



النشرة الالكترونية ٧٤ - Newsletter nr. 74

حزيران (يونيو) ٢٠١٧ June 2017

الفهرس - Index

6/9	<a href="#">Summary of Beirut Port statistics at April 2017 compared with the same period of 2016.</a>
	<a href="#">مرفأ بيروت يسجل ارتفاعا بحركته الاجمالية وانخفاضا بمجموع الواردات في الاشهر الاربعة الاولى ٢٠١٧.</a>
	<a href="#">انخفاض عدد البواخر وكميات البضائع.</a>
	<a href="#">تراجع البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وارتفاع البضائع اللبنانية المصدرة.</a>
	<a href="#">ارتفاع حركة الحاويات.</a>
	<a href="#">زيادة بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والمصدرة ملأى ببضائع لبنانية.</a>
	<a href="#">ارتفاع مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة.</a>
	<a href="#">نمو حركة السيارات.</a>
	<a href="#">انخفاض مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء.</a>
9/10	<a href="#">الحريري رعى الاعلان عن تجديد برنامج "الجسر البحري للصادرات اللبنانية": ما يهمني أن يكون هناك انتاج وخلق فرص عمل للبنانيين.</a>
10/12	<a href="#">فنيانوس من معهد العلوم البحرية والتكنولوجيا: سواصل تحديث المعهد ليصبح مجهزا بأحدث تجهيزات الملاحة البحرية في العالم.</a>
	<a href="#">الريان إسلام: دور كبير وهام للمعاهد البحرية.</a>
	<a href="#">القيسي: هذا المعهد يضع لبنان على الخارطة العالمية.</a>
12/15	<a href="#">Summary of Lebanese International trade exchange at April 2017 compared with the same period of 2016.</a>
	<a href="#">Lebanese trade deficit up to USD 5399 million at April 2017.</a>



	<a href="#">- نمو فاتورة الاستيراد وفاتورة التصدير وعجز الميزان التجاري.</a>
	<a href="#">- الصين ما تزال تصدر قائمة الدول المصدرة الى لبنان.</a>
	<a href="#">- أفريقيا الجنوبية الاولى بالاستيراد من لبنان.</a>
	<a href="#">- ٧١ بالمئة من الاستيراد و ٤٨ بالمئة من فاتورة التصدير عبر مرفأ بيروت.</a>
	<a href="#">- انخفاض حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان.</a>
	<a href="#">- ارتفاع حصة البلدان العشرة المستوردة من لبنان.</a>
	<a href="#">- Top 10 exporting countries to Lebanon in the 1<sup>st</sup> 4 months of 2017</a>
	<a href="#">- Top 10 importing countries from Lebanon in the 1<sup>st</sup> 4 months of 2017</a>
16	<a href="#">- L'ABL salue la reconduction de Salamé à la tête de la BDL.</a>
16/18	<a href="#">- زخور: قطاع النقل البحري ينتظر وضع المخطط التوجيهي لمرفأ بيروت لتفعيل دوره المحوري في المنطقة.</a>
	<a href="#">- الاجراءات الجمركية بدأت تعطى مفاعيلها الايجابية على الارض.</a>
	<a href="#">- المرفأ سجل نمو بحركة الحاويات المستوردة للاستهلاك المحلي والمصدرة ملأى ببضائع لبنانية ويرسم المسافنة.</a>
	<a href="#">- الان يتم استخدام أكثر من ٨٠ بالمئة من الطاقة الاستيعابية لمحطة الحاويات. وهل ستعود نغمة الازدحام الى المرفأ؟</a>
19/21	<a href="#">- Summary of containers handled at Beirut Port at April 2017 compared with the same period of 2016.</a>
	<a href="#">- مرفأ بيروت يسجل حركة حاويات جيدة في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠١٧.</a>
	<a href="#">- ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والمصدرة ملأى ببضائع لبنانية.</a>
	<a href="#">- نمو حركة مجموع الحاويات برسم المسافنة.</a>
	<a href="#">- ٣٠ بالمئة حصة حركة المسافنة من المجموع العام للحاويات.</a>
21	<a href="#">- French airline links Beirut to Orly – Low cost flights to start in September.</a>
21	<a href="#">- مجلس تنفيذي جديد لنقابة موظفي وعمال اهراءات الحبوب في لبنان.</a>
22/23	<a href="#">- Summary of Tripoli Port statistics at April 2017 compared with the same period of 2016.</a>



	<p>- استمرار ارتفاع حركة مرفأ طرابلس و وارداته المرفئية في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠١٧.</p>
	<p>- زيادة بحركة البضائع المستوردة وانخفاض بحركة البضائع المصدرة.</p>
	<p>- ارتفاع ملموس بحركة الحاويات والشاحنات المحملة بالبضائع.</p>
	<p>- ارتفاع الحركة الاجمالية ينعكس ايجابا على مجموع الواردات المرفئية.</p>
24	<p>- <a href="#">Itani inspects promising Tripoli Port.</a></p>
24/27	<p>- <a href="#">Summary of Lebanese International trade exchange in April 2017.</a></p>
	<p>- <a href="#">Lebanon trade deficit down to USD 1058 million in April 2017.</a></p>
	<p>- انخفاض فاتورة الاستيراد وفاتورة التصدير وعجز الميزان التجاري في نيسان ٢٠١٧.</p>
	<p>- الصين تحتفظ بالاولى بالتصدير الى لبنان وافريقيا الجنوبية بالاستيراد من لبنان.</p>
	<p>- ٧٣ بالمئة حصة مرفأ بيروت من فاتورة الاستيراد و ٥٠ بالمئة من فاتورة التصدير.</p>
27/28	<p>- انخفاض عدد السيارات الجديدة المباعة في لبنان حتى نيسان (أبريل) ٢٠١٧.</p>
	<p>- السيارات اليابانية الجديدة الاكثر مبيعا في الاشهر الاربعة الاولى ٢٠١٧.</p>
	<p>- "KIA" ما تزال الاولى والاكثر مبيعا في لبنان.</p>
28	<p>- ضاهر في اجتماع عمل موسع في مبنى اقليم جمرك بيروت: توقفت "موضة" قبول الاكراميات والهدايا.</p>
	<p>- تدابير واجراءات عدة لتسهيل المعاملات.</p>
28	<p>- دعوة لاجتماع عمل موسع ثان في ١٤/٦/٢٠١٧.</p>
29/32	<p>- <a href="#">Summary of Beirut Port statistics in April 2017 compared with March 2017.</a></p>
	<p>- تراجع الوزن الاجمالي للبضائع وعدد السيارات في نيسان ٢٠١٧.</p>
	<p>- ارتفاع مجموع الحاويات.</p>
	<p>- زيادة بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي ومجموع الحاويات برسم المسافنة وتراجع تلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية.</p>
	<p>- انخفاض عدد السيارات.</p>
	<p>- تراجع مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء.</p>



32/33	- <a href="#">مسلسل ضبط عمليات التهريب مستمر عبر مطار رفيق الحريري الدولي.</a>
	- <a href="#">ضبط كوكابين مهرب في داخل أمعاء مسافر.</a>
	- <a href="#">ماس مهرب مع مسافرة تركية.</a>
	- <a href="#">٥ كيلوغرام كوكابين في حقيبة لسيدة باراغوانية.</a>
	- <a href="#">١٢٠ جهازا خليويا مع مسافر قادم من الصين.</a>
33	- <a href="#">تراجع حركة مرفأ العقبة الاردني الاجمالية في الاشهر الاربعة الاولى ٢٠١٧.</a>
33/34	- <a href="#">DP World buys Spanish towage firm.</a>
34	- <a href="#">مشروع لبناء أكبر حوض بحري سعودي في منطقة الخليج.</a>
34	- <a href="#">انخفاض كميات البضائع وارتفاع حركة الحاويات في مرفأ دمياط المصري في نيسان ٢٠١٧.</a>
35	- <a href="#">Owner of Rickmers, Bertram Rickmers, could lose his entire empire.</a>
35	- <a href="#">لأول مرة في أفريقيا والمتوسط أكبر باخرة حاويات في مرفأ طنجه المغربي.</a>
36	- <a href="#">قطر تدشن خطين ملاحيين جديدين مع سلطنة عمان.</a>
36/37	- <a href="#">موانئ دبي العالمية تستحوذ على مشغل الخدمات البحرية الاسبانية "Reyser".</a>
37	- <a href="#">أكبر سفينة حاويات في العالم تعبر قناة السويس.</a>
37/38	- <a href="#">Shipping routes via Oman opened to give Qatar food lifeline.</a>
38	- <a href="#">٣٠ طائرة "Boeing 777" جديدة لشركة الطيران الإيرانية "Iran Aseman Airline".</a>
38	- <a href="#">دمج "Hapag Lloyd" مع "UASC" لم يتأثر بأزمة قطر وجيرانها.</a>
39	- <a href="#">Chinese, Greek Ports teams up to boost container traffic.</a>
39/40	- <a href="#">"سيريامار" السورية تنجح في تنفيذ خطتها الاستثمارية رغم العقوبات الغربية على سوريا.</a>
40	- <a href="#">أميركا تعرقل مشروع هندي لتطوير ميناء إيراني.</a>
40/41	- <a href="#">Evergreen Marine back in black as quarterly revenues soar 18.3pc.</a>



41	<a href="#">- تزويد مطار "أثاتورك" في اسطنبول بجهاز لكشف المتفجرات.</a>
41	<a href="#">- "OOCL" takes the crown for operating world's biggest ship 21,413 TEU.</a>
41	<a href="#">- خدمات جديدة لـ "CMA CGM" بين المتوسط والخليج العربي وشبه القارة الهندية.</a>
42	<a href="#">- باخرتا ركاب جديدتان للشركة الوطنية للملاحة البحرية الجزائرية.</a>
42	<a href="#">- This Norwegian company wants to change the way, we ship products with an all-electric, autonomous cargo ship.</a>
42	<a href="#">- "Maersk Line" تؤمن شحن الحاويات الى قطر عبر سلطنة عمان.</a>
43	<a href="#">- ارتفاع عدد بواخر الحاويات التي تفوق حمولتها ١٥ ألف حاوية نمطية.</a>
43	<a href="#">- Asia's first automated box shop now on stream in the Port of Qingdao.</a>
43	<a href="#">- "MSC" تربط قطر عبر سلطنة عمان.</a>
44	<a href="#">- Cape scrapping down by more than 50% in 2017.</a>

بالإمكان الاطلاع على كافة النشرات الالكترونية وأخبار الغرفة على الموقع الالكتروني للغرفة الدولية

للملاحة في بيروت [www.icnbeirut.com](http://www.icnbeirut.com)



-6-

Summary of Beirut Port Statistics at April 2017  
compared with the same period of 2016

Subjects	1 <sup>st</sup> 4 months 2017	1 <sup>st</sup> 4 months 2016	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	617	699	-82	-12 %
Total Tonnage handled (tons) (million)	2,860	2,882	-22 thousand	-1 %
Total imports for Lebanese markets (tons) (million)	2,543	2,575	-32 thousand	-1 %
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand)	317	307	+10	+3 %
Total Containers handled (TEU)	390,426	379,937	+10,489	+3 %
Total containers imported (TEU)	193,891	185,919	+7,972	+4 %
Total containers imported for local market (TEU)	134,677	127,471	+7,206	+6 %
Total containers imported empty (TEU)	893	1,150	-257	-22 %
Total containers imported for transshipment (TEU)	58,321	57,298	+1,023	+2 %
Total containers exported (TEU)	189,897	188,365	+1,532	+1 %
Total containers exported with Lebanese goods (TEU)	30,863	26,592	+4,271	+16 %
Total containers re-exported empty (TEU)	101,960	106,382	-4,422	-4 %
Total containers re-exported (transshipment) (TEU)	57,074	55,391	+1,683	+3 %
Total containers transshipment (TEU)	115,395	112,689	+2,706	+2 %
Total containers restowed on board vessel (TEU)	6,638	5,653	+985	+17 %
Total cars handled (cars)	39,884	35,050	+4,834	+14 %
Total imported cars (cars)	33,921	30,061	+3,860	+13 %
Total re-exported cars by sea (cars)	5,963	4,989	+974	+20 %
Total port revenues (USD) (million)	74,253	77,578	-3,325	-4 %
Total harbor master fees (USD) (million)	2,454	2,382	+72 thousand	+3 %
Total Port revenues & harbor master fees (USD) (million)	76,707	79,960	-3,253	-4 %



-7-

مرفأ بيروت يسجل ارتفاعا بحركته الاجمالية وانخفاضا بمجموع الواردات في الاشهر الاربعة الاولى من العام

٢٠١٧

٦١٧ باخرة، ٢,٨٦٠ مليون طن، ٣٩٠,٤٢٦ حاوية نمطية، ٣٩,٨٨٤ سيارة و ٧٦,٧٠٧ مليون دولار

أظهرت الاحصاءات أن مرفأ بيروت حقق ارتفاعا بحركته الاجمالية في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، مقارنة بالحركة التي سجلها في الفترة ذاتها من العام الماضي. لكن هذه الزيادة لم تنعكس ايجابا على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء. كما بينت الاحصاءات ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ومجموع حركة الحاويات برسم المسافنة من جهة وكميات البضائع اللبنانية المصدرة من جهة أخرى.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠١٦ و ٢٠١٧

وأظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال الاشهر الاربعة الاولى من العامين ٢٠١٦ و ٢٠١٧،

الوقائع التالية:

مجموع البواخر: بلغ ٦١٧ باخرة مقابل ٦٩٩ باخرة، أي بتراجع قدره ٨٢ باخرة ونسبته ١٢ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٢,٨٦٠ مليون طن مقابل ٢,٨٨٢ مليون طن، أي بانخفاض قدره ٢٢ ألف طن ونسبته ١ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٢,٨٦٠ مليون طن في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، كالآتي:

البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٢,٥٤٣ مليون طن مقابل ٢,٥٧٥ مليون طن، أي بانخفاض قدره ٣٢ ألف طن ونسبته ١ بالمئة.

البضائع اللبنانية المصدرة: بلغ وزنها ٣١٧ ألف طن مقابل ٣٠٧ ألف طن، أي بنمو قدره ١٠ آلاف طن ونسبته ٣ بالمئة.

ارتفاع مجموع الحاويات في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠١٧

كما بينت الاحصاءات أن المجموع العام للحاويات التي تداولها مرفأ بيروت خلال الاشهر الاربعة الاولى

من العام الحالي، ارتفع الى ٣٩٠,٤٢٦ حاوية نمطية مقابل ٣٧٩,٩٣٧ حاوية للفترة نفسها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ١٠,٤٨٩ حاوية نمطية ونسبتها ٣ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٣٩٠,٤٢٦ حاوية نمطية كالآتي:

الحاويات المستوردة: بلغ مجموعها ١٩٣,٨٩١ حاوية نمطية مقابل ١٨٥,٩١٩ حاوية، أي بارتفاع قدره ٧,٩٧٢ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.



-8-

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ مجموعها ١٨٩,٨٩٧ حاوية نمطية مقابل ١٨٨,٣٦٥ حاوية، أي بتحسن قدره ١,٥٣٢ حاوية نمطية ونسبته ١ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغ مجموعها ٦,٦٣٨ حاوية نمطية مقابل ٥,٦٥٣ حاوية، أي بارتفاع قدره ٩٨٥ حاوية نمطية ونسبته ١٧ بالمئة.

### كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠١٧ ؟

وتوزع مجموع حركة الحاويات المستوردة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي والبالغة ١٩٣,٨٩١ حاوية نمطية، كالآتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٣٤,٦٧٧ حاوية نمطية مقابل ١٢٧,٤٧١ حاوية، أي بزيادة قدرها ٧,٢٠٦ حاوية نمطية ونسبتها ٦ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٨٩٣ حاوية نمطية مقابل ١,١٥٠ حاوية، أي بتراجع قدره ٢٥٧ حاوية نمطية ونسبته ٢٢ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٥٨,٣٢١ حاوية نمطية مقابل ٥٧,٢٩٨ حاوية، أي بارتفاع قدره ١,٠٢٣ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.

### كيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠١٧ ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا والبالغة ١٨٩,٨٩٧ حاوية نمطية في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي كالآتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٣٠,٨٦٣ حاوية نمطية مقابل ٢٦,٥٩٢ حاوية، أي بارتفاع قدره ٤,٢٧١ حاوية نمطية ونسبته ١٦ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٠١,٩٦٠ حاوية نمطية مقابل ١٠٦,٣٨٢ حاوية، أي بانخفاض قدره ٤,٤٢٢ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٥٧,٠٧٤ حاوية نمطية مقابل ٥٥,٣٩١ حاوية، أي بارتفاع قدره ١,٦٨٣ حاوية نمطية ونسبته ٣ بالمئة.

### ارتفاع مجموع حركة المسافنة في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠١٧

وبلغ المجموع العام لحركة المسافنة ١١٥,٣٩٥ حاوية نمطية مقابل ١١٢,٦٨٩ حاوية للاشهر ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٢,٧٠٦ حاوية نمطية ونسبتها ٢ بالمئة.





### ارتفاع حركة السيارات في الأشهر الأربعة الأولى من العام ٢٠١٧

وسجل مرفأ بيروت زيادة جيدة بحركة السيارات التي تداولها خلال الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي، فبلغ مجموعها ٣٩,٨٨٤ سيارة مقابل ٣٥,٠٥٠ سيارة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٤,٨٣٤ سيارة ونسبتها ١٤ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٣٩,٨٨٤ سيارة في الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي، كالتالي:  
السيارات المستوردة: بلغت ٣٣,٩٢١ سيارة مقابل ٣٠,٠٦١ سيارة، أي بارتفاع قدره ٣,٨٦٠ سيارة ونسبته ١٣ بالمئة.  
السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغت ٥,٩٦٣ سيارة مقابل ٤,٩٨٩ سيارة، أي بنمو قدره ٩٧٤ سيارة ونسبته ٢٠ بالمئة.

### ارتفاع الحركة لم ينسحب على مجموع الواردات في الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي

من ناحية أخرى، أفادت الإحصاءات أن ارتفاع الحركة الاجمالية في الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي لم ينسحب على المجموع العام للواردات المرفئية ورئاسة الميناء والذي بلغ ٧٦,٧٠٧ مليون دولار مقابل ٧٩,٩٦٠ مليون دولار للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بتراجع قدره ٣,٢٥٣ مليون دولار ونسبته ٤ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٧٦,٧٠٧ مليون دولار في الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي، كالتالي:  
مجموع الواردات المرفئية: بلغ ٧٤,٢٥٣ مليون دولار مقابل ٧٧,٥٧٨ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٣,٣٢٥ مليون دولار ونسبته ٤ بالمئة.

مجموع واردات رئاسة الميناء: بلغ ٢,٤٥٤ مليون دولار مقابل ٢,٣٨٢ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٧٢ ألف دولار ونسبته ٣ بالمئة.

\*\*\*\*\*

### الحريري يرفع الاعلان عن تجديد برنامج "الجسر العربي للصادرات اللبنانية":

#### ما يهمني أن يكون هناك انتاج وخلق فرص عمل للبنانيين

عقدت المؤسسة العامة لتشجيع الاستثمارات في لبنان "ايدال" اجتماعا للاعلان عن تجديد برنامج "الجسر البحري للصادرات اللبنانية"، برعاية رئيس مجلس الوزراء سعد الحريري ومشاركة وزراء الصناعة حسين الحاج حسن، والزراعة غازي زعيتير، والاقتصاد والتجارة رائد خوري.

وشكر الحريري الجميع "على الجهود التي يبذلونها، سواء "ايدال" أو وزراء الصناعة والزراعة والاقتصاد، وأنا على ثقة أن هناك خطوت يجب القيام بها بشكل أكبر لأن غاية الحكومة مساعدة أي منتج سواء، أكان زراعيا أم صناعيا أم غير ذلك لتسهيل طريقة تصدير المنتجات اللبنانية. هناك عوامل عدة تؤثر على انخفاض التصدير، منها الحروب في المنطقة وارتفاع تكلفة الكهرباء وغيرها من الامور الاساسية. ونحن كحكومة أقرنا المبالغ المطلوبة



للمساعدة، وفي حال كان هناك حاجة لزيادتها، نحن على استعداد لذلك. وما يهمني أن يكون هناك انتاج وخلق فرص عمل للبنانيين باستثمار جدي. عليكم عرض مطالبكم وحاجاتكم للعمل على معالجتها من قبل الحكومة عبر الوزراء المختصين، لأننا نريد المساعدة والدعم للوصول الى نتائج ايجابية لكم كقطاع خاص، وما يهمننا "نجاح هذا القطاع ونتاجه، وسينعكس ذلك على الوضع الاقتصادي العام وعلى مردود وزارة المال. وأشار الى "ما نطلبه منكم هو إعطاؤنا تصورا علميا، وسنكون على استعداد لتبنيه. فالدولة ليس لديها امكانات كبيرة، لكنها على استعداد أن تساعد ماديا في أي مشروع يمكن أن يعطي مردودا مهما للاقتصاد الوطني وللمواطنين اللبنانيين، كما أن مصرف لبنان يقوم باجراءات للمساعدة ونحن في حوار دائم معه".

\*\*\*\*\*

فنيانوس في افتتاح معهد العلوم البحرية والتكنولوجيا "Marsati" وتخريج ضباط وعناصر في قوى الامن الداخلي:

#### سنوات تحديث المعهد ليصبح مجهزا بأحدث تجهيزات الملاحة البحرية في العالم

برعاية وحضور معالي وزير الاشغال العامة والنقل يوسف فنيانوس، جرى افتتاح معهد العلوم البحرية والتكنولوجيا في مدينة البترون، و "تخريج ضباط وعناصر من قوى الامن الداخلي كريان زورق مهمات أمنية وربابنة وضباط ومهندسين بحريين مؤهلين للعمل على متن سفن أعالي البحار". حضر حفل الافتتاح الى جانب الوزير فنيانوس، شخصيات سياسية وعسكرية وتربوية ودينية الى جانب مسؤولين ناشطين في قطاع النقل البحري والمرفئي. وقدمت الاحتفال رئيسة مصلحة النقل البحري في المديرية العامة للنقل البري والبحري إليهام خباز.

#### الريان إسلام

ثم ألقى مدير المعهد الريان عماد إسلام كلمة تحدث فيها عن الدور المنوط به، وعلق أهمية كبرى على التعليم والتدريب البحري وخصوصيته لجهة الصفة الدولية. وتحدث عن المنظمة البحرية الدولية ودورها الرقابي وتنفيذ متطلبات الاتفاقات الدولية. وتطرق الى النقل البحري المحلي والادارة البحرية وعمل السفن والشركات الملاحية والخدمات والاتحادات والموانئ والمرافئ البحرية، مؤكدا دور المعاهد البحرية "التي تمثل همزة الوصل بين المنظمة البحرية الدولية والمعايير القياسية الصادرة عنها والواردة في الاتفاقيات مع عناصر النقل البحري المختلفة في الدولة". وشرح اهداف المعهد وعمله وخدماته.

#### كلمة القيسي

ثم ألقى المدير العام للنقل البري والبحري المهندس عبد الحفيظ القيسي كلمة شكر فيها كل من ساهم وساعد ودعم تحقيق حلم إنشاء هذا المعهد. وعرض لأهداف المعهد وأهمية استكمال تنفيذ منشآته وتجهيزاته لجهة فتح آفاق عمل جديدة في مجال اختصاصات النقل والملاحة البحرية وصيانة وإنشاء السفن وتطوير الخدمات



البحرية. وقال: "إن قطاع الملاحة البحرية العالمي يعاني نقصا كبيرا في الكوادر البشرية المدربة حيث يصل هذا النقص الى نحو ٢٠٠٠٠ وظيفة من فئات الضباط والمهندسين البحريين والى ضعف هذا العدد من فئات البحارة والبحارة الاختصاص. من هنا نرى أهمية انخراط الشباب اللبناني في العمل البحري لما يفتح لهم من آفاق واسعة في مجالات العمل."

وختم: "إننا نعمل بتوجيهات الوزير فنيانوس من أجل وطن يحتضن أبناءه كافة ويعمل بعدالة من أجلهم ويؤمن لهم العيش الكريم. من شأن هذا المعهد البحري أن يضع لبنان على الخارطة العالمية للدول المتميزة في مجال النقل والملاحة البحرية من خلال بناء الكوادر البشرية ذات المستوى الرفيع من العلم والمعرفة التي اشتهر بها على الصعيد الأكاديمي ليكونوا سفراءنا من MARSATI الى العالم البحري."

#### كلمة فنيانوس

وألقى الوزير فنيانوس كلمة أعرب فيها عن سروره باللقاء لافتتاح المعهد، وقال: "الهدف الأساسي من إنشاء معهد العلوم البحرية والتكنولوجيا هو إعادة تأهيل الكوادر البحرية العاملة وفتح فرص عمل جديدة في مجال الملاحة البحرية. وقد وضع الحجر الأساس لهذا المعهد عام ٢٠١٠، بعدما قامت المنظمة البحرية الدولية عام ٢٠٠٩ بإدراج لبنان في "القائمة البيضاء" للدول الأعضاء الملتزمة بتنفيذ معايير التدريب والاجازة والخفارة وأعمال النوبة واصدار الشهادات للملاحين في البحر. وأضاف: "خلال العام ٢٠١٤، تم تنفيذ المرحلة الاولى من إنشاء المقر الدائم للمعهد وهو المبنى الذي يحتضننا اليوم، كما تم إعداد مناهج سجل التدريب البحري التفصيلية".

وتابع: "لقد تم الاعتراف دوليا بالشهادات التأهيلية اللبنانية، كما تم إنجاز الدورات وتقديم خدمات المعهد للدارسين من جنسيات سبع دول عربية وصل عددهم الإجمالي الى ٤٣٤٤".

وأكد أن "المطلوب هو تنفيذ المتطلبات الدولية لتجهيز المعهد بالمعدات التقنية واستكمال المكان لإحداث أكاديمية بمستوى جامعي في الملاحة والهندسة البحرية بعد دراسة مدتها ٤ سنوات في أحد المجالين التاليين: التعليم الأساسي للضباط البحريين والربابنة، التعليم الأساسي للمهندسين البحريين".

وأضاف: "يبقى هدفنا نشر الثقافة والوعي البحري وتأمين سلامة الأرواح في البحار والمحافظة على البيئة البحرية من خلال اعتماد أرقى معايير التدريب والاجازة والخفارة للعاملين في البحر. للوفاء بأهدافنا الإستراتيجية سوف نواصل تحديث المعهد لكي يصبح مجهزا بأحدث تجهيزات الملاحة البحرية المعتمدة عالميا."

وختم مؤكدا "أننا لن ندخر أي جهد لتوفير البيئة الملائمة لكي يستقبل المعهد أكبر عدد من الطلاب، ومن خلاله تسترجع مدينة البترون مكانتها التاريخية في عالم وعلم البحار."



بعد ذلك جرى توزيع الشهادات لضباط وعناصر السرية الخاصة في قوى الامن الداخلي - الفهود، وضباط وعناصر مفرزة شواطئ لبنان الشمالي، وللربابنة والضباط والمهندسين البحريين المؤهلين للعمل على متن سفن أعالي البحار. كما جرى توزيع دروع تذكارية وتكريمية لكل من فنيانوس، عثمان، خوري، الهاشم، فاخوري، الحرك وجارودي.

\*\*\*\*\*

Summary of Lebanese International Trade exchange at April 2017  
compared with the same period of 2016

Subjects	1 <sup>st</sup> 4 months 2017 (USD) (million)	1 <sup>st</sup> 4 months 2016 (USD) (million)	+ / - (USD) (million)	+ / - %
Total imports (million)	6364	6232	+132	+2 %
Total exports (million)	965	870	+95	+11 %
Trade deficit (million)	5399	5362	+37	+1 %

Lebanon trade deficit up to USD 5399 million at April 2017

ارتفاع عجز الميزان التجاري اللبناني الى ٥٣٩٩ مليون دولار في الاشهر الاربعة الاولى من ٢٠١٧

نمو فاتورة الاستيراد الى ٦٣٦٤ مليون دولار وفاتورة التصدير الى ٩٦٥ مليون دولار

أظهرت الاحصاءات الصادرة عن ادارة الجمارك اللبنانية أن القيمة الاجمالية لفاتورتي الاستيراد والتصدير بلغت ٧٣٢٩ مليون دولار في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، مقابل ٧١٠٢ مليون دولار للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٢٢٧ مليون دولار ونسبته ٣ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٧٣٢٩ مليون دولار في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي كالآتي:

فاتورة الاستيراد: بلغت ٦٣٦٤ مليون دولار مقابل ٦٢٣٢ مليون دولار للاشهر الاربعة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ١٣٢ مليون دولار ونسبته ٢ بالمئة.

فاتورة التصدير: بلغت ٩٦٥ مليون دولار مقابل ٨٧٠ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٩٥ مليون دولار ونسبته ١١ بالمئة.

ارتفاع عجز الميزان التجاري الى ٥٣٩٩ مليون دولار

وأدت الزيادة الملموسة لفاتورة الاستيراد الى ارتفاع عجز الميزان التجاري الى ٥٣٩٩ مليون دولار مقابل ٥٣٦٢

مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٣٧ مليون دولار ونسبته ١ بالمئة.



### الصين ما تزال تصدر قائمة الدول المصدرة الى لبنان

- من جهة ثانية، أفادت احصاءات الجمارك اللبنانية أن الصين ما تزال تصدر قائمة البلدان المصدرة الى لبنان خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، فقد صدرت سلعا الى لبنان بـ ٥٧٣ مليون دولار أي ما نسبته ٩ بالمئة من القيمة الاجمالية البالغة ٦٣٦٤ مليون دولار، مقابل ٦٥٨ مليون دولار للفترة ذاتها من العام الماضي، أي ما نسبته ١١ بالمئة من القيمة الاجمالية للبضائع المستوردة والبالغة ٦٢٣٢ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٨٥ مليون دولار ونسبته ١٣ بالمئة.
- بينما تقدمت اليونان من المرتبة السابعة الى الثانية بتصديرها بـ ٥١٣ مليون دولار أي ما نسبته ٨ بالمئة، مقابل ٢٥٧ مليون دولار أي ما نسبته ٤ بالمئة، أي بزيادة قدرها ٢٥٦ مليون دولار ونسبتها ١٠٠ بالمئة.
- وحافظت ايطاليا على المرتبة الثالثة بتصديرها بـ ٤٧٥ مليون دولار أي ما نسبته ٧ بالمئة، مقابل ٤٧٠ مليون دولار أي ما نسبته ٨ بالمئة، أي بارتفاع قدره ٥ مليون دولار ونسبته ١ بالمئة.
- وتراجعت الولايات المتحدة من المرتبة الثانية الى الرابعة بتصديرها بـ ٣٩٩ مليون دولار أي ما نسبته ٦ بالمئة، مقابل ٤٨٨ مليون دولار أي ما نسبته ٨ بالمئة، أي بانخفاض قدره ٨٩ مليون دولار ونسبته ١٨ بالمئة.
- واحتفظت المانيا بالمرتبة الخامسة بـ ٣٩٣ مليون دولار، أي ما نسبته ٦ بالمئة، مقابل ٣٤٩ مليون دولار أي ما نسبته ٦ بالمئة، أي بزيادة قدرها ٤٤ مليون دولار ونسبته ١٣ بالمئة.

### أفريقيا الجنوبية الاولى بالاستيراد من لبنان

- أما من جهة الاستيراد من لبنان خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، فأظهرت الاحصاءات أن أفريقيا الجنوبية تقدمت من المرتبة الثانية الى الاولى باستيرادها بـ ١٣٠ مليون دولار أي ما نسبته ١٣ بالمئة، مقابل استيرادها من لبنان بـ ١٠٢ مليون دولار أي ما نسبته ١٢ بالمئة، أي بارتفاع قدره ٢٨ مليون دولار ونسبته ٢٧ بالمئة.
- وتقدمت سوريا من المرتبة الرابعة الى الثانية باستيرادها بـ ١٠٠ مليون دولار أي ما نسبته ١٠ بالمئة، مقابل ٥٧ مليون دولار أي ما نسبته ٧ بالمئة، أي بزيادة قدرها ٤٣ مليون دولار ونسبتها ٧٥ بالمئة.
  - وحافظت الامارات العربية المتحدة على المرتبة الثالثة باستيرادها بـ ٨٤ مليون دولار أي ما نسبته ٩ بالمئة، مقابل استيرادها بـ ٨٠ مليون دولار أي ما نسبته ٩ بالمئة، أي بارتفاع قدره ٤ مليون دولار ونسبته ٥ بالمئة.
  - بينما تراجعت السعودية من الاولى الى الرابعة باستيرادها بـ ٨٠ مليون دولار أي ما نسبته ٨ بالمئة، مقابل استيرادها بـ ١٠٣ مليون دولار أي ما نسبته ١٢ بالمئة، أي بانخفاض قدره ٢٣ مليون دولار ونسبته ٢٢ بالمئة.
  - وحافظ العراق على المرتبة الخامسة باستيراده بـ ٥٣ مليون دولار، أي ما نسبته ٦ بالمئة مقابل استيراده أيضا بـ ٥٣ مليون دولار أي ما نسبته ٦ بالمئة.



### ٧١ بالمئة من فاتورة الاستيراد تم عبر مرفأ بيروت

وأظهرت الاحصاءات أيضا أن مرفأ بيروت ما يزال المرفق الخدماتي الأهم الذي يتصدر كافة البوابات الجمركية، فقد بلغت القيمة الاجمالية للبضائع المستوردة عبره ٤٤٩٣ مليون دولار، أي ما نسبته ٧١ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي والبالغة ٦٣٦٤ مليون دولار، مقابل ٤٦٨٤ مليون دولار القيمة الاجمالية للبضائع المستوردة عبر مرفأ بيروت أي ما نسبته ٧٥ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد عبر كافة المرفأ والبوابات خلال الاشهر الاربعة ذاتها من العام الماضي والبالغة ٦٢٣٢ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٩١ مليون دولار ونسبته ٤ بالمئة.

- واحتفظ مطار رفيق الحريري الدولي بالمرتبة الثانية بـ ١٢٢١ مليون دولار أي ما نسبته ١٩ بالمئة مقابل ١٠٩٩ مليون دولار أي ما نسبته ١٨ بالمئة، أي بارتفاع قدره ١٢٢ مليون دولار ونسبته ١١ بالمئة.
- وراوح مرفأ طرابلس مكانه في المرتبة الثالثة بـ ٤٥٢ مليون دولار أي ما نسبته ٧ بالمئة، مقابل ٢٩٦ مليون دولار أي ما نسبته ٥ بالمئة، أي بارتفاع قدره ١٥٦ مليون دولار ونسبته ٥٣ بالمئة.

### و ٤٨ بالمئة من فاتورة التصدير تم عبر مرفأ بيروت

كما احتفظ مرفأ بيروت بالمرتبة الاولى على صعيد التصدير خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الماضي. فقد بلغت قيمة فاتورة التصدير عبره ٤٦٢ مليون دولار أي ما نسبته ٤٨ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير عبر كافة المرفأ والبوابات البالغة ٩٦٥ مليون دولار، مقابل ٤٨٤ مليون دولار لفاتورة التصدير خلال الاشهر الاربعة ذاتها من العام الماضي، أي ما نسبته ٥٦ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير البالغة ٨٧٠ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٢٢ مليون دولار ونسبته ٥ بالمئة.

- واحتفظ مطار رفيق الحريري الدولي بالمرتبة الثانية بـ ٣١٩ مليون دولار أي ما نسبته ٣٣ بالمئة، مقابل ٢٦١ مليون دولار أي ما نسبته ٣٠ بالمئة، أي بارتفاع قدره ٥٨ مليون دولار ونسبته ٢٢ بالمئة.
- واحتل مرفأ طرابلس المرتبة الثالثة بـ ٧٧ مليون دولار، أي ما نسبته ٨ بالمئة مقابل ٦٥ مليون دولار أي ما نسبته ٧ بالمئة أي بزيادة قدرها ١٢ مليون دولار ونسبته ١٨ بالمئة.

### انخفاض حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي

وبلغت حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي ٣٦٠٤ مليون دولار، أي ما نسبته ٥٧ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد البالغة ٦٣٦٤ مليون دولار. بينما كانت حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان خلال الفترة ذاتها من العام الماضي ٣٦٤٨ مليون دولار أي ما نسبته ٥٩ بالمئة أيضا من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير الى لبنان والبالغة ٦٢٣٢ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٤٤ مليون دولار ونسبته ١ بالمئة.



ارتفاع حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي  
وبلغت حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي ٥٨٦ مليون دولار، أي ما نسبته ٦١ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد من لبنان والبالغة ٩٦٥ مليون دولار. بينما كانت حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان خلال الفترة ذاتها من العام الماضي ٥٢١ مليون دولار أي ما نسبته ٦٠ بالمئة أيضا من فاتورة الاستيراد من لبنان والبالغة ٨٧٠ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٦٥ مليون دولار ونسبته ١٢ بالمئة.

Top 10 Exporting Countries to Lebanon in 1<sup>st</sup> 4 months of 2017

Country	1st 4 months 2017 (million USD)	1st 4 months 2016 (million USD)	+/- million USD	+/- %
1- China	573	658	-85	-13 %
2- Greece	513	257	+256	+100 %
3- Italy	475	470	+5	+1 %
4-USA	399	488	-89	-18 %
5- Germany	393	349	+44	+13 %
6- Russian Federation	322	283	+39	+14 %
7- Turkey	260	221	+39	+18 %
8- Egypt	244	163	+81	+50 %
9 -France	219	241	-22	-9 %
10- Kuwait	206	220	-14	-6 %
Total (USD) (million)	3604	3350	+254	+8 %

Top 10 Importing Countries from Lebanon in 1st 4 months 2017

Country	1st 4 months 2017 (million USD)	1st 4 months 2016 (million USD)	+/- million USD	+/- %
1- South Africa	130	102	+28	+27 %
2- Syria	100	57	+43	+75 %
3- UAE	84	80	+4	+5 %
4-Saudi Arabia	80	103	-23	-22 %
5- Iraq	53	53	-	-
6- Turkey	37	22	+15	+68 %
7- Jordan	31	34	-3	-9 %
8- Kuwait	29	21	+8	+38 %
9- Qatar	23	24	-1	-4 %
10- USA	19	17	+2	+12 %
Total (USD) (million)	586	513	+73	+14 %

\*\*\*\*\*



L'ABL salue la reconduction de Salamé à la tête de la BDL

L'Association des banques du Liban (ABL) a salué hier le renouvellement pour six ans du mandat de Riad Salamé à la tête de la Banque centrale (BDL).

Le Conseil des ministres a décidé mercredi à l'unanimité, malgré les réserves des membres du Courant patriotique libre (CPL), sa reconduction pour un cinquième mandat consécutif depuis 2013.

« Je remercie infiniment les autorités libanaises (...) pour leur décision », a déclaré hier le président de l'ABL, Joseph Torbey, lors d'une conférence de presse. « M. Salamé a fait preuve tout au long de ces quatre précédents mandats d'une grande responsabilité nationale, de compétences rares, de sagesse et d'une fiabilité exceptionnelle auprès des institutions financières internationales, avec lesquelles il entretient des liens étroits », a-t-il ajouté. Plusieurs organismes patronaux et sectoriels, comme la Fédération des Chambres de commerce de Beyrouth et du Mont-Liban ou l'Association des promoteurs immobiliers (Redal), avaient déjà salué cette décision ces trois derniers jours.

« M. Salamé est l'homme le mieux placé pour assurer cette fonction, surtout dans les circonstances critiques actuelles », a martelé M. Torbey, en référence à la stabilité du taux de change et, surtout, au durcissement attendu des sanctions américaines à l'encontre du Hezbollah.

L'Orient/Lejour

\*\*\*\*\*

سجل نمواً في حركة الحاويات المستوردة للاستهلاك المحلي والمصدرة المأى بالمنتجات اللبنانية وبرسم المسافنة

زخور: قطاع النقل البحري ينتظر وضع المخطط التوجيهي لمرفأ بيروت لتفعيل دوره المحوري في

المنطقة

والاجراءات الجمركية الجديدة بدأت تعطي مفاعيلها الايجابية على الارض

ألفونس ديب

استمرت حركة مرفأ بيروت في تسجيل نتائج ايجابية، متخطية الاوضاع الصعبة التي يمر فيها الاقتصاد الوطني ومختلف القطاعات الاقتصادية، حيث اظهرت الارقام المسجلة في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠١٧ تحسناً في معظم نشاطات المرفأ لا سيما حركة المسافنة والحاويات برسم الاستهلاك المحلي والمصدرة المأى بالمنتجات اللبنانية.

وفي هذا الاطار، كشف رئيس غرفة الملاحة الدولية - بيروت ايلي زخور لـ«المستقبل» عن اجراءات اتخذتها الجمارك أخيراً أدت الى تحسين الواردات الجمركية وتبسيط وتسهيل انجاز المعاملات في مرفأ بيروت، و اشار الى ان «ادارة المرفأ وبرعاية وزارة الاشغال العامة والنقل بصدد تكليف شركة متخصصة لوضع مخطط توجيهي لمستقبل المرفأ وحاجاته لمشاريع التوسعة والتطوير».





### الارقام

وأظهرت الأرقام الصادرة عن المرفأ، انخفاض عدد البواخر التي رست داخل المرفأ في نيسان الماضي بنسبة ١٧,٥ في المئة الى ١٥٦ باخرة مقارنة مع ١٨٩ باخرة في نيسان ٢٠١٦، كما انخفض الشحن العام بنسبة ٤ في المئة الى ٦٨٠ الف طن مقابل ٧٠٨ الف طن في نيسان ٢٠١٦.

وبالنسبة للسيارات المستوردة عبر المرفأ، فقد ارتفع عددها بنسبة ١٣ في المئة في نيسان الى ١٠ آلاف و٦٤٦ سيارة مقابل ٩ آلاف و٤٢٣ سيارة في الشهر نفسه من العام الماضي، وفي حين لم يعبر المرفأ اي مسافر خلال نيسان الماضي، وكذلك الامر بالنسبة للشهر نفسه من العام ٢٠١٦. أما عدد الحاويات الذي تم تداوله، فسجل انخفاضا في نيسان الماضي نسبته ٦ في المئة الى ١٠٣ آلاف و٣٢٤ حاوية مقابل ١١٠ آلاف و٦١ حاوية سجلها المرفأ في نيسان ٢٠١٦، كما انخفضت عائدات المرفأ خلال هذا الشهر بنسبة ٨ في المئة الى نحو ١٩ مليون دولار، مقابل نحو ٢٠,٦ مليون في نيسان ٢٠١٦.

وفي الاشهر الاربعة الاولى من العام الجاري، أظهرت الاحصاءات انخفاض عدد البواخر التي رست في المرفأ بنسبة ١١,٧ في المئة الى ٦١٧ باخرة مقابل ٦٩٩ باخرة في الفترة نفسها من العام ٢٠١٦، كما انخفض الشحن العام بنسبة ٠,٨ في المئة الى مليوني و ٨٥٩ الف طن مقابل مليونين و ٨٨٢ الف طن. وبالنسبة لعدد السيارات، ارتفع عددها حتى نيسان من العام ٢٠١٧ بنسبة ١٣,٨ في المئة الى ٣٩ الفا و ٨٨٤ سيارة مقابل ٣٥ الفا و ٥٠ سيارة في الفترة نفسها من العام ٢٠١٦، فيما لم يعبر اي مسافر مرفأ بيروت في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠١٧.

أما الحاويات، فارتفع عددها حتى نيسان من العام الجاري بنسبة ٢,٧ في المئة الى ٣٩٠ الف و ٤٢٦ حاوية، مقابل ٣٧٩ الفا و ٩٣٧ حاوية، فيما انخفضت عائدات المرفأ في اربعة اشهر من العام ٢٠١٧ بنسبة ١,٣ في المئة الى نحو ٧٤ مليون دولار.

### زخور

وفي هذا الاطار، اعتبر زخور ان مرفأ بيروت يلعب دورا مركزيا في حركة التجارة الخارجية اللبنانية، حيث يستحوذ على ما نسبته ٧٥ في المئة من هذه التجارة، معتبرا ان «الأرقام المسجلة الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠١٧ تؤكد استمرار المنحى التصاعدي لحركة المرفأ، وهذا يعني ان المرفأ يمشي بعكس السير لا سيما في ظل التراجعات التي تسجلها مختلف القطاعات الاقتصادية، والازمات الاقليمية».

ولفت الى ان «ارتفاع حركة الحاويات بشكل عام، ناتج عن ارتفاع الحاويات برسم الاستهلاك المحلي بنسبة ٦ في المئة حتى نيسان من العام ٢٠١٧ الى ١٣٤ الفاً و ٦٥٤ حاوية، وحركة المسافنة بنسبة ٣ في المئة الى ١١٨ ألفاً و ٥٨٨ حاوية نمطية».



وبالنسبة لحركة الحاويات المصدرة والملاى بالبضائع اللبنانية، أشار الى انها «سجلت تحسنا ملحوظاً حتى نيسان حيث نمت بنسبة ١٣ في المئة الى ٢٩ الفا و ٦٩٤ حاوية مقابل ٢٦ الفاً و ٣٧٣ حاوية في الفترة نفسها من العام ٢٠١٦».

وتوقع ان «ترتفع حركة المسافنة في المرفأ في الفترة المقبلة، بعدما قررت احدى الشركتين الملاحيين اللتين تعتمدان مرفأ بيروت كمركز للمسافنة باتجاه المنطقة، بزيادة اعمالها، كما ان بعض الشركات الملاحية الاخرى بدأت باعتماد المرفأ كمركز لها لعمليات المسافنة باتجاه مرفأ المنطقة».

وتحدث زخور عن اجراءات اتخذها المجلس الأعلى للجمارك وإدارة الجمارك أدت الى تحسين الواردات الجمركية وتبسيط وتسهيل انجاز المعاملات. وقال «هذه الاجراءات بدأت تعطي مفاعيلها الايجابية على الارض والجميع شعر بها».

وبالنسبة لمشاريع التطويرية في المرفأ، كشف زخور عن ان «ادارة المرفأ وبرعاية وزارة الاشغال العامة والنقل بصدد تكليف شركة متخصصة لوضع مخطط توجيهي لمستقبل المرفأ وحاجاته لمشاريع التوسعة والتطوير لاستيعاب الزيادة الكبيرة المتوقعة في اعماله والناجمة عن اعادة اعمار سوريا والحركة الداخلية والمسافنة».

وقال «الآن يتم استخدام أكثر من ٨٠ في المئة من الطاقة الاستيعابية للمحطة وهذا يعني انه خلال سنتين او ثلاث سنوات على ابعد تقدير سنعود الى نعمة الازدحام في المرفأ، لا سيما في حال استتب الوضع في سوريا وانطلقت عملية اعادة اعمار هذا البلد»، مشيراً الى ان «هذه القدرة تبلغ حالياً مليون و ٤٠٠ الف حاوية سنوياً، فيما يبلغ عدد الحاويات المتداولة نحو مليون و ٢٠٠ الف حاوية سنوياً، لذلك المطلوب الاسراع في إنجاز المخطط التوجيهي لمستقبل المرفأ وحاجاته لتفعيل خدماته والدور المحوري الذي أصبح يلعبه في المنطقة».

#### المستقبل

\*\*\*\*\*



Summary of containers handled at Beirut Port at April 2017  
Compared with the same period of 2016

Subject	1 <sup>st</sup> 4 months 2017 (TEU)	1 <sup>st</sup> 4 months 2016 (TEU)	+ / - (TEU)	+ / - %
Containers imported full for local markets	134,677	127,471	+7,206	+6 %
Containers imported empty	893	1,150	-257	-22 %
Containers exported full with Lebanese cargoes	30,863	26,592	+4,271	+16 %
Containers re-exported empty	101,960	106,382	-4,422	-4 %
Total transshipment containers (full & empty)	115,395	112,689	+2,706	+2 %
Total containers restowed on board vessels	6,638	5,653	+985	+17 %
Total containers handled (TEU)	390,426	379,937	+10,489	+3 %

مرفأ بيروت يسجل حركة حاويات جيدة في الأشهر الأربعة الأولى من العام ٢٠١٧

ارتفاع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي الى ١٣٤,٦٧٧ حاوية نمطية والمصدرة ملأى ببضائع لبنانية

الى ٣٠,٨٦٣ حاوية نمطية ومجموع حركة المسافنة الى ١١٥,٣٩٥ حاوية نمطية

أفادت الاحصاءات أن حركة الحاويات التي تعامل معها مرفأ بيروت خلال الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي، جاءت أكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. وتعود هذه الزيادة الى الارتفاع بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المعاد تصديرها ملأى ببضائع لبنانية من جهة، ومجموع حركة المسافنة من جهة أخرى.

ارتفاع مجموع الحاويات خلال الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي

فقد بينت الاحصاءات أن مرفأ بيروت تداول ٣٩٠,٤٢٦ حاوية نمطية خلال الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي، مقابل ٣٧٩,٩٣٧ حاوية للفترة عينها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ١٠,٤٨٩ حاوية نمطية ونسبتها ٣ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٣٩٠,٤٢٦ حاوية نمطية في الأشهر الأربعة الأولى من العام الحالي، كالآتي: الحاويات المستوردة: بلغت ١٩٣,٨٩١ حاوية نمطية مقابل ١٨٥,٩١٩ حاوية للأشهر الأربعة الأولى ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٧,٩٧٢ حاوية نمطية ونسبتها ٤ بالمئة.



الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ١٨٩,٨٩٧ حاوية نمطية مقابل ١٨٨,٣٦٥ حاوية، أي بارتفاع قدره ١,٥٣٢ حاوية نمطية ونسبته ١ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ٦,٦٣٨ حاوية نمطية مقابل ٥,٦٥٣ حاوية، أي بنمو قدره ٩٨٥ حاوية نمطية ونسبته ١٧ بالمئة.

### كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي ؟

وتوزع مجموع الحاويات المستوردة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، والبالغ ١٩٣,٨٩١ حاوية نمطية كالآتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٣٤,٦٧٧ حاوية نمطية مقابل ١٢٧,٤٧١ حاوية للاشهر الاربعة الاولى ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٧,٢٠٦ حاوية نمطية ونسبته ٦ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٨٩٣ حاوية نمطية مقابل ١,١٥٠ حاوية، أي بتراجع قدره ٢٥٧ حاوية نمطية ونسبته ٢٢ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٥٨,٣٢١ حاوية نمطية مقابل ٥٧,٢٩٨ حاوية، أي بزيادة قدرها ١,٠٢٣ حاوية نمطية ونسبتها ٢ بالمئة.

### وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي والبالغة ١٨٩,٨٩٧ حاوية نمطية، كالآتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٣٠,٨٦٣ حاوية نمطية مقابل ٢٦,٥٩٢ حاوية للاشهر الاربعة الاولى نفسها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٤,٢٧١ حاوية نمطية ونسبته ١٦ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٠١,٩٦٠ حاوية نمطية مقابل ١٠٦,٣٨٢ حاوية، أي بتراجع قدره ٤,٤٢٢ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٥٧,٠٧٤ حاوية نمطية مقابل ٥٥,٣٩١ حاوية، أي بارتفاع قدره ١,٦٨٣ حاوية نمطية ونسبته ٣ بالمئة.

### ارتفاع مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي

من جهة ثانية، أفادت الاحصاءات أن مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي بلغ ١١٥,٣٩٥ حاوية نمطية مقابل ١١٢,٦٨٩ حاوية، للفترة عينها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٢,٧٠٦ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.



٣٠ بالمئة حصة حركة المسافنة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي

شكلت حركة المسافنة التي تداولها مرفأ بيروت والبالغة ١١٥,٣٩٥ حاوية نمطية ما نسبته ٣٠ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تعامل معها المرفأ خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي والبالغ ٣٩٠,٤٢٦ حاوية نمطية. بينما كانت شكلت حركة المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت والبالغة ١١٢,٦٨٩ حاوية نمطية ما نسبته ٣٠ بالمئة أيضا من المجموع العام للحاويات التي تداولها المرفأ خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، والبالغ ٣٧٩,٩٣٧ حاوية نمطية.

\*\*\*\*\*

French airline links Beirut to Orly - Low cost flights to start in September

Transavia France, a French low-cost airline partly owned by Air France, will start flights to Beirut Rafic Hariri International Airport (BRHIA) on September 4.

This is the third French airline to access the local market after Air France and Aigle Azur.

Transavia will operate three flights a week, on Mondays, Wednesdays, and Fridays.

Ticket prices start at €418 (\$467).

The airline, which is based out of Paris-Orly Airport, is in direct competition with Aigle Azur, which begins flights to BRHIA in end of June.

Air France owns 60 percent of Transavia France, with the remaining 40 percent owned by Transavia Airlines of the Netherlands, both of which are ultimately owned by the Air France-KLM group. Transavia France has a fleet of 28 Boeing 737-800 aircraft.

[Business.com.lb](http://Business.com.lb)

\*\*\*\*\*

مجلس تنفيذي جديد لنقابة موظفي وعمال اهراءات الحبوب في لبنان

انتخبت الجمعية العمومية لنقابة موظفي وعمال اهراءات الحبوب في لبنان مجلسا تنفيذيا جديدا جاء على

الشكل الآتي:

فارس الذياب رئيسا، جوزف نهرا نائبا للرئيس، رائد كريكر امينا للسر، محمد الطيش نائبا لأمين السر، علي

دلبناني امينا للصندوق، كميل بشارة محاسبا، راوول الكك عميدا للدعاية والاعلام، شوقي علوش مفتشا، شعبان

جنون، عصام عثمان، حنا نصار وإيلي ابراهيم مستشارين.

وأكد الرئيس الجديد فارس الذياب على "دور نقابة موظفي وعمال الاهراءات في لبنان لجهة المحافظة على سلامة

الغذاء من جهة، وتعزيز العمل في الاهراء بما يعود بالفائدة على العاملين والادارة، خصوصا وان هذا المرفق هو

الركن الاساسي في تخزين الحبوب على مختلف انواعها".

\*\*\*\*\*



Summary of Tripoli Port Statistics at April 2017  
Compared with the same period of 2016

	1 <sup>st</sup> 4 months 2017	1 <sup>st</sup> 4 months 2016	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Tripoli Port	280	273	+7	+3 %
Total Tonnage handled (tons)	657,085	642,744	+14,341	+2 %
Total imports (tons)	505,920	476,103	+29,817	+6 %
Total exports (tons)	151,165	166,641	-15,476	-9 %
Total Cars handled (cars)	1,763	1,608	+155	+10 %
Total containers (TEU)	3,732	291	+3,441	+1,182 %
Total trailers	8,987	6,725	+2,262	+34 %
Trailers discharged	4,590	3,451	+1,139	+33 %
Trailers loaded	4,397	3,274	+1,123	+34 %
Total Port revenues (million) USD	6,179	5,724	+455 thousand	+8 %

استمرار ارتفاع حركة مرفأ طرابلس و وارداته المرفئية في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠١٧  
٢٨٠ باخرة، ٦٥٧,٠٨٥ طنا، ١,٧٦٣ سيارة، ٣٧٣٢ حاوية، ٨,٩٨٧ شاحنة، ٦,١٧٩ مليون دولار الواردات

المرفئية

أفادت الاحصاءات أن مرفأ طرابلس استمر بتسجيل حركة اجمالية جيدة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، مقارنة مع تلك التي حققها في الفترة نفسها من العام الماضي. كما بينت أن هذا الارتفاع انعكس ايجابا على مجموع وارداته المرفئية.

مقارنة بحركة مرفأ طرابلس خلال الاشهر الاربعة الاولى من العامين ٢٠١٦ و ٢٠١٧  
وأظهرت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس خلال الاشهر الاربعة الاولى من العامين ٢٠١٦ و ٢٠١٧، الأرقام

التالية:

عدد البواخر: بلغ ٢٨٠ باخرة مقابل ٢٧٣ باخرة، أي بتحسّن قدره ٧ باخر ونسبته ٣ بالمئة.  
كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٦٥٧,٠٨٥ طنا مقابل ٦٤٢,٧٤٤ طنا، أي بزيادة قدرها ١٤,٣٤١ طنا ونسبتها ٢ بالمئة.



وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٦٥٧,٠٨٥ طناً في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، على الشكل التالي:  
البضائع المستوردة: بلغ وزنها ٥٠٥,٩٢٠ طناً مقابل ٤٧٦,١٠٣ طناً، أي بارتفاع قدره ٢٩,٨١٧ طناً ونسبته ٦ بالمئة.

البضائع المصدرة: بلغ وزنها ١٥١,١٦٥ طناً مقابل ١٦٦,٦٤١ طناً، أي بانخفاض قدره ١٥,٤٧٦ طناً ونسبته ٩ بالمئة.

عدد الحاويات: بلغ ٣,٧٣٢ حاوية نمطية مقابل ٢٩١ حاوية، أي بارتفاع قدره ٣,٤٤١ حاوية نمطية ونسبته ١,١٨٢ بالمئة.

عدد السيارات: بلغ ١,٧٦٣ سيارة مقابل ١,٦٠٨ سيارة، أي بارتفاع قدره ١٥٥ سيارة ونسبته ١٠ بالمئة.

ارتفاع عدد الشاحنات المحملة بالبضائع خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي

كما بينت الاحصاءات أن عدد الشاحنات المحملة بالبضائع المفرغة من بواخر الرو/رو (عبارات) والمشحونة عليها بلغ ٨,٩٨٧ شاحنة في مرفأ طرابلس خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، مقابل ٦,٧٢٥ شاحنة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٢,٢٦٢ شاحنة ونسبتها ٣٤ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٨,٩٨٧ شاحنة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، كالتالي:

الشاحنات المفرغة: بلغ عددها ٤,٥٩٠ شاحنة محملة بالبضائع التركية والعربية لصالح تجار لبنانيين مقابل ٣,٤٥١ شاحنة للاشهر الاربعة الاولى نفسها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ١,١٣٩ شاحنة ونسبتها ٣٣ بالمئة.

الشاحنات المشحونة: بلغ عددها ٤,٣٩٧ شاحنة محملة بالبضائع اللبنانية لصالح تجار أترك وعرب مقابل ٣,٢٧٤ شاحنة، أي بارتفاع قدره ١,١٢٣ شاحنة ونسبته ٣٤ بالمئة.

انسحاب الارتفاع على مجموع الواردات المرفئية في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي

وأظهرت الاحصاءات أيضاً أن ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، انسحب أيضاً على مجموع الواردات المرفئية التي بلغت ٦,١٧٩ مليون دولار مقابل ٥,٧٢٤ مليون دولار للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٤٥٥ ألف دولار ونسبتها ٨ بالمئة.

استمرار إقبال المعابر البرية ينعش الحركة في مرفأ طرابلس

وتجدر الإشارة مجدداً الى أن استمرار إقبال المعابر البرية عبر الاراضي السورية بين لبنان وكل من تركيا والعمق العربي، ما يزال ينعكس ايجاباً على الحركة في مرفأ طرابلس وبيروت. فقد دفع هذا الاقبال القسري التجار اللبنانيين من مستوردين ومصدرين الى استبدال النقل البري بالنقل البحري، بواسطة بواخر العبارات (ro/ro) الناقلة للشاحنات عبر مرفأ طرابلس، أو بواسطة البواخر الناقلة للحاويات عبر مرفأ بيروت.

\*\*\*\*\*



Itani inspects promising Tripoli Port

BEIRUT: The head of the Investment Development Authority of Lebanon, Nabil Itani, paid a visit to Tripoli Port Tuesday to examine preparations to groom the port to increase exports and imports.

Itani made the visit after Prime Minister Saad Hariri pledged to resume agricultural and industrial exports from Tripoli Port.

At present, Beirut Port handles close to 90 percent of all of Lebanon's exports and imports.

Itani plans to hold a meeting with Hariri Thursday to brief him about the results of his visit.

The visit began with a wide-ranging meeting at the Chamber of Commerce, Industry and Agriculture in Tripoli attended by a large crowd of business executives.

The president of the Chamber, Tawfiq al-Daboussi, announced that Hariri has agreed to subsidize the cost of the agro-food exports through Tripoli Port to help both Lebanese farmers and the port itself.

There were demands from many economic sectors in the north to expand the size of the port to allow the facility to receive more ships.

Daboussi said Tripoli and the north could play a vital role in reviving the Lebanese economy if adequate investment for these areas were secured by the state. "We are preparing a memo for this option. It will be presented to President Michel Aoun, Prime Minister Saad Hariri and Parliament Speaker Nabih Berri."

Itani stressed that efforts are underway to prepare Tripoli Port to transfer Lebanese exports, especially agricultural and food industries, to foreign markets, especially Gulf Arab markets, in light of the crisis in Syria and the continued closure of land crossings.

"Daboussi launched a long-term workshop [for Lebanon's first cargo] ferry operation in its history. We have objected to the relatively high cost of land transport and we always preferred to groom Tripoli Port to play a leading role in the event of a peaceful solution in Syria," Itani said.

The Daily Star

\*\*\*\*\*

Summary of Lebanese International Trade Exchange in April 2017

subject	April 2017 (USD million)	March 2017 (USD million)	+/- (USD million)	+/- %
Total import	1413	1699	-286 million	-17 %
Total export	355	414	-59 million	-14 %
Total deficit	1058	1285	-227 million	-18 %





### Lebanon Trade deficit down to USD 1058 million in April 2017

انخفاض فاتورة الاستيراد الى ١٤١٣ مليون دولار وفاتورة التصدير الى ٣٥٥ مليون دولار

وتراجع عجز الميزان التجاري الى ١٠٥٨ مليون دولار في نيسان (أبريل) ٢٠١٧

أفادت احصاءات الجمارك اللبنانية أن القيمة الاجمالية لفاتورتَي الاستيراد والتصدير خلال شهر نيسان (أبريل) الماضي، جاءت أدنى مما كانت عليه في شهر آذار (مارس) المنصرم. كما أظهرت أن التراجع الملموس لفاتورة الاستيراد أدى الى انخفاض عجز الميزان التجاري. فقد بلغ مجموع فاتورتَي الاستيراد والتصدير ١٧٦٨ مليون دولار مقابل ٢١١٣ مليون دولار في آذار المنصرم، أي بتراجع قدره ٣٤٥ مليون دولار ونسبته ١٦ بالمئة.

### تراجع فاتورة الاستيراد في نيسان ٢٠١٧

فقد بلغت قيمة فاتورة الاستيراد الى لبنان في نيسان الماضي ١٤١٣ مليون دولار مقابل ١٦٩٩ مليون دولار في آذار المنصرم، أي بانخفاض قدره ٢٨٦ مليون دولار ونسبته ١٧ بالمئة.

### وانخفاض فاتورة التصدير

كما انخفضت فاتورة التصدير فبلغت ٣٥٥ مليون دولار مقابل ٤١٤ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٥٩ مليون دولار ونسبته ١٤ بالمئة.

### وتراجع عجز الميزان التجاري الى ١٠٥٨ مليون دولار

وأدى انخفاض فاتورة الاستيراد في نيسان الحالي الى تراجع عجز الميزان التجاري الى ١٠٥٨ مليون دولار مقابل ١٢٨٥ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٢٢٧ مليون دولار ونسبته ١٨ بالمئة.

### الصين تحتفظ الاولى بالتصدير الى لبنان في نيسان ٢٠١٧

- وأفادت الاحصاءات أن الصين ظلت متريعة على المرتبة الاولى بالتصدير الى لبنان في نيسان الماضي، بتصديرها سلعا بـ ١٤٠ مليون دولار مقابل ١٤٧ مليون دولار في آذار المنصرم، أي بانخفاض قدره ٧ مليون دولار ونسبته ٥ بالمئة.
- كما احتفظت ايطاليا بالمرتبة الثانية بتصديرها بـ ١٣٧ مليون دولار مقابل ١٣٧ مليون دولار، أيضا لشهر آذار المنصرم.
- في حين تقدمت المانيا من المرتبة الخامسة الى المرتبة الثالثة بـ ١٠٣ مليون دولار مقابل ١١٧ مليون دولار، أي بتراجع قدره ١٤ مليون دولار ونسبته ١٢ بالمئة.



أفريقيا الجنوبية ما تزال الاولى بالاستيراد من لبنان في نيسان ٢٠١٧

- واحتفظت أفريقيا الجنوبية بالمرتبة الاولى بالاستيراد من لبنان في نيسان الماضي باستيرادها بـ ٢٥ مليون دولار مقابل ٤٣ مليون دولار في آذار المنصرم، أي بانخفاض قدره ١٨ مليون دولار ونسبته ٤٢ بالمئة.
- كما بقيت سوريا في المرتبة الثانية بـ ٢٢ مليون دولار مقابل ٢٦ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٤ مليون دولار ونسبته ١٥ بالمئة.
- بينما تقدمت السعودية من المرتبة الرابعة الى المرتبة الثالثة بـ ٢٢ مليون دولار مقابل ٢٥ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٣ مليون دولار ونسبته ١٢ بالمئة.

٧٣ بالمئة حصة مرفأ بيروت من فاتورة الاستيراد الى لبنان

- وظل مرفأ بيروت المرفق البحري الأهم على صعيد الاستيراد الى لبنان في شهر نيسان الماضي، فقد بلغت قيمة البضائع المستوردة عبره ١٠٣٣ مليون دولار، أي ما نسبته ٧٣ بالمئة من القيمة الاجمالية للبضائع المستوردة الى لبنان عبر كافة المرفأ والبوابات والبالغة ١٤١٣ مليون دولار، مقابل ١١٥٥ مليون دولار حصته في آذار المنصرم، أي ما نسبته ٦٨ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد والبالغة ١٦٩٩ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٢٢ مليون دولار ونسبته ١١ بالمئة.
- كما بقي مطار رفيق الحريري الدولي في المرتبة الثانية بـ ٢٧٧ مليون دولار أي ما نسبته ٢٠ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد، مقابل ٣٥١ مليون دولار أي ما نسبته ٢١ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد أي بانخفاض قدره ٧٤ مليون دولار ونسبته ٢١ بالمئة.
- واحتفظ مرفأ طرابلس بالمرتبة الثالثة بـ ٧٨ مليون دولار أي ما نسبته ٦ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد مقابل ١٢٢ مليون دولار أي ما نسبته ٧ بالمئة من فاتورة الاستيراد، أي بتراجع قدره ٤٤ مليون دولار ونسبته ٣٦ بالمئة.

٥٠ بالمئة حصة مرفأ بيروت من حصة التصدير من لبنان

- كما بقي مرفأ بيروت متصدر المرفأ والبوابات الجمركية على صعيد التصدير من لبنان خلال نيسان الماضي، إذ بلغت قيمة البضائع المصدرة عبره ١٧٨ مليون دولار، أي ما نسبته ٥٠ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير من لبنان عبر كافة المرفأ والبوابات والبالغة ٣٥٥ مليون دولار، مقابل ١٩٦ مليون دولار قيمة البضائع المصدرة عبره في آذار المنصرم، أي ما نسبته ٤٧ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير من لبنان والبالغة ٤١٤ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٨ مليون دولار ونسبته ٩ بالمئة.
- وظل مطار رفيق الحريري محتقظا بالمرتبة الثانية بتصديره سلعا لبنانية بـ ١٠٧ مليون دولار أي ما نسبته ٣٠ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير، مقابل ١٤٨ مليون دولار أي ما نسبته ٣٦ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير من لبنان، أي بانخفاض قدره ٤١ مليون دولار ونسبته ٢٨ بالمئة.



-27-

- كما ظل مرفأ طرابلس في المرتبة الثالثة بـ ٣٤ مليون دولار، أي ما نسبته ١٠ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير من لبنان، مقابل ٢٧ مليون دولار أي ما نسبته ٧ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير، أي بارتفاع قدره ٧ مليون دولار ونسبته ٢٦ بالمئة.

\*\*\*\*\*

### انخفاض عدد السيارات الجديدة المباعة في لبنان حتى نيسان (أبريل) ٢٠١٧

ذكر البيان الصادر عن جمعية مستوردي السيارات الجديدة في لبنان، أن عدد السيارات الجديدة المباعة في نيسان الماضي بلغ ٢,٥٣٦ سيارة مقابل ٣,١٣٦ سيارة في آذار المنصرم، أي بانخفاض ملموس قدره ٦٠٠ سيارة ونسبته ١٩,١٣ بالمئة. وقد انعكس هذا التراجع سلبا على مجموع السيارات الجديدة المباعة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي حيث بلغ ١٠,٦٥٤ سيارة مقابل ١١,٠٩٩ سيارة، أي بانخفاض قدره ٤٤٥ سيارة ونسبته ٤,٠١ بالمئة.

### السيارات اليابانية الجديدة الاكثر مبيعا في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠١٧

كما افاد البيان أن السيارات اليابانية الجديدة احتلت المرتبة الاولى على صعيد السيارات الجديدة المباعة في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، فقد بلغ مجموعها ٣,٧١٠ سيارة مقابل ٤,١٤٠ سيارة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ٤٣٠ سيارة ونسبته ١٠,٣٩ بالمئة. وجاءت السيارات الكورية الجنوبية في المرتبة الثانية بـ ٣,٦٢٤ سيارة مقابل ٣,٨٥١ سيارة، أي بتراجع قدره ٢٢٧ سيارة ونسبته ٥,٨٩ بالمئة. وحلت السيارات الاوروبية في المرتبة الثالثة بـ ٢,٣٤٠ سيارة مقابل ٢,٤٣٠ سيارة، أي بتراجع قدره ٩٠ سيارة ونسبته ٣,٧٠ بالمئة. وجاءت المرتبة الرابعة لصالح السيارات الاميركية بـ ٨٦٩ سيارة مقابل ٦٣٩ سيارة، أي بارتفاع قدره ٢٣٠ سيارة ونسبته ٣٥,٩٩ بالمئة. وحلت السيارات الصينية في المرتبة الخامسة بـ ١١١ سيارة مقابل ٣٩ سيارة، أي بارتفاع قدره ٧٢ سيارة ونسبته ١٨٤,٦٢ بالمئة.

### "KIA" ما تزال الاولى في الاشهر الاربعة الاولى ٢٠١٧

من ناحية أخرى، أفاد بيان جمعية مستوردي السيارات الجديدة في لبنان أن سيارة "KIA" الكورية الجنوبية ما تزال الاكثر مبيعا في لبنان خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، حيث بلغ عددها ٢,٣٧٥ سيارة أي ما نسبته ٢٢,٢٩ من مجموع السيارات الجديدة المباعة البالغة ١٠,٦٥٤ سيارة. كما حلت سيارة "Hyundai" الكورية الجنوبية أيضا في المرتبة الثانية بـ ١,٢٣٧ سيارة أي ما نسبته ١١,٦١ بالمئة. واحتفظت سيارة "Toyota" اليابانية بالمرتبة الثالثة بـ ١,٢٣١ سيارة أي ما نسبته ١١,٥٥ بالمئة. تلتها في المرتبة الرابعة سيارة "Nissan" اليابانية أيضا بـ ٨٥٧ سيارة أي ما نسبته ٨,٠٤ بالمئة، فـ "Renault" الفرنسية



-28-

في المرتبة الخامسة بـ ٥٧٠ سيارة أي ما نسبته ٥,٣٥ بالمئة، فـ "Suzuki" اليابانية بـ ٥٦٤ سيارة أي ما نسبته ٥,٢٩ بالمئة، فـ "Chevrolet" الاميركية بـ ٤٩٠ سيارة، فـ "Mitsubishi" اليابانية بـ ٣٨٦ سيارة، فـ "Mercedes" الالمانية بـ ٣٣٥ سيارة، فـ "Mazda" اليابانية بـ ٣٢٦ سيارة.

\*\*\*\*\*

ضاهر في اجتماع عمل موسع في مبنى اقليم جمرك بيروت: توقفت "موضة" قبول الاكراميات والهدايا  
عقد اجتماع عمل موسع في مبنى اقليم جمرك بيروت برئاسة مدير الجمارك العام بدري ضاهر وحضور حشد من الوكلاء البحريين ومخلصي البضائع ووسطاء النقل، بالإضافة الى رئيس المصلحة في الجمارك حنا فارس ورئيس الضابطة البحرية العقيد عادل فرنسيس ومسؤولين من السلكين المدني والعسكري في الجمارك. افتتح ضاهر الاجتماع مرحبا بالحضور موضحا أنه فور تسلمه لمهامه كمدير عام للجمارك، أصدر عدة تعاميم بهدف تسهيل المعاملات وتبسيطها وتحسين الاداء الوظيفي من جهة، والاعمال المحظر على الموظفين في الجمارك القيام بها من جهة أخرى. وأكد أنه بناء على التعليمات الصارمة الصادرة عن ادارة الجمارك توقفت "موضة" قبول الاكراميات والهدايا تحت طائلة إنزال أشد العقوبات بحق الموظفين الممتلكين والمتجاوزين.

#### تدابير واجراءات عدة لتسهيل المعاملات

وأضاف ضاهر بأن ادارة الجمارك اتخذت تدابير واجراءات عدة لتسهيل المعاملات، وكانت باكورة تلك التسهيلات إلغاء وجوب قيام موظفي الجمارك بتوقيع وختم كافة صفحات المانيفت الاصلي الموجود على متن الباخرة والاكتفاء فقط بتوقيع وختم اللانحة (موحدة) بكامل حمولة الباخرة والتي يعدها الريان. والمعلوم أن توقيع وختم بعض المانيفتات كان يتطلب أحيانا كثيرة أكثر من ٤٠ دقيقة نظرا لعدد الصفحات التي يتألف منها المانيفت.

بعدها فتح باب المناقشة حيث عرض بعض الحاضرين مشاكل وصعاب ما تزال تعترض نشاطهم، فأعلن ضاهر أن المراقب الاول لدائرة المانيفت نعمه البراكس سيدعو الى عقد اجتماع عمل موسع ثان لمتابعة البحث بأمور تهم الوكلاء البحريين والمتعاملين مع ادارة الجمارك من جهة والتدابير والاجراءات الممكن اتخاذها لتسهيل أعمالهم من جهة ثانية.

#### ودعوة لاجتماع عمل موسع ثان في ٢٠١٧/٦/١٤

وبالفعل دعا المراقب الاول لدائرة المانيفت نعمه البراكس لعقد اجتماع عمل موسع ثان في مبنى اقليم جمرك بيروت في ٢٠١٧/٦/١٤، لمتابعة البحث بأمور وقضايا تهم كافة المتعاملين مع ادارة الجمارك، لا سيما الوكلاء البحريين، مخلصي البضائع ووسطاء النقل. (سوف ننشر تفاصيل هذا الاجتماع في العدد المقبل للنشرة الالكترونية).

\*\*\*\*\*



Summary of Beirut Port Statistics in April 2017 compared with March 2017

Subjects	April 2017	March 2017	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	156	170	-14	-8 %
Total Tonnage handled (tons) (thousand)	680	839	-159	-19 %
Total imports for Lebanese markets (tons) (thousand)	600	755	-155	-21 %
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand)	80	84	-4	-5 %
Total Containers handled (TEU)	103,324	98,043	+5,281	+5 %
Total containers imported (TEU)	51,318	48,850	+2,468	+5 %
Total containers imported for local market (TEU)	35,457	33,980	+1,477	+4 %
Total containers imported empty (TEU)	514	287	+227	+79 %
Total containers imported for transshipment (TEU)	15,347	14,583	+764	+5 %
Total containers exported (TEU)	50,544	47,037	+3,507	+7 %
Total containers exported with Lebanese goods (TEU)	7,972	8,301	-329	-4 %
Total containers re-exported empty (TEU)	27,188	25,959	+1,229	+5 %
Total containers re-exported (transshipment) (TEU)	15,384	12,777	+2,607	+20 %
Total containers transshipment (TEU)	30,731	27,360	+3,371	+12 %
Total containers restowed on board vessel (TEU)	1,462	2,156	-694	-32 %
Total cars handled (cars)	10,646	11,233	-587	-5 %
Total imported cars (cars)	9,405	9,357	+48	+1 %
Total re-exported cars by sea (cars)	1,241	1,876	-635	-34 %
Total port revenues (USD) (million)	18,934	19,186	-252 thousand	-1 %
Total harbor master fees (USD) (thousand)	312	498	-186 thousand	-37 %
Total Port revenues & harbor master fees (USD) (million)	19,246	19,684	-438 thousand	-2 %



تراجع الوزن الاجمالي للبضائع وعدد السيارات في نيسان (أبريل) ٢٠١٧ ينسحب على مجموع الواردات

١٥٦ باخرة، ٦٨٠ ألف طن، ١٠٣,٣٢٤ حاوية نمطية، ١٠,٦٤٦ سيارة و ١٩,٢٤٦ مليون دولار

أظهرت الاحصاءات أن مرفأ بيروت سجل في نيسان (أبريل) الماضي، انخفاضا بالوزن الاجمالي للبضائع وعدد السيارات مقابل ارتفاعا بمجموع الحاويات عما كان عليه في شهر آذار (مارس) الماضي. كما بينت أن مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء تراجع في نيسان عما كان عليه في آذار الماضي.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت خلال آذار ونيسان ٢٠١٧

وأظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال شهري آذار ونيسان الماضيين الوقائع التالية:

عدد البواخر: بلغ ١٥٦ باخرة مقابل ١٧٠ باخرة في آذار المنصرم، أي بانخفاض قدره ١٤ باخرة ونسبته ١٤ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٦٨٠ ألف طن مقابل ٨٣٩ ألف طن، أي بتراجع قدره ١٥٩ ألف طن ونسبته ١٩ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٦٨٠ ألف طن في نيسان الماضي، كالاتي:

البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٦٠٠ ألف طن مقابل ٧٥٥ ألف طن، أي بانخفاض قدره ١٥٥ ألف طن ونسبته ٢١ بالمئة.

البضائع اللبنانية المصدرة: بلغ وزنها ٨٠ ألف طن مقابل ٨٤ ألف طن، أي بتراجع قدره ٤ آلاف طن ونسبته ٥ بالمئة.

ارتفاع حركة الحاويات في نيسان ٢٠١٧

وسجلت حركة الحاويات زيادة جيدة في نيسان الماضي، فبلغ مجموعها ١٠٣,٣٢٤ حاوية نمطية مقابل

٩٨,٠٤٣ حاوية في آذار المنصرم، أي بارتفاع قدره ٥,٢٨١ حاوية نمطية ونسبته ٥ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٠٣,٣٢٤ حاوية نمطية في نيسان الماضي، كالاتي:

الحاويات المستوردة: بلغت ٥١,٣١٨ حاوية نمطية مقابل ٤٨,٨٥٠ حاوية، أي بزيادة قدرها ٢,٤٦٨ حاوية نمطية ونسبتها ٥ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٥٠,٥٤٤ حاوية نمطية مقابل ٤٧,٠٣٧ حاوية، أي بارتفاع قدره ٣,٥٠٧ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ١,٤٦٢ حاوية نمطية مقابل ٢,١٥٦ حاوية، أي بانخفاض قدره ٦٩٤ حاوية نمطية ونسبته ٣٢ بالمئة.



كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في نيسان ٢٠١٧ ؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة والبالغة ٥١,٣١٨ حاوية نمطية في نيسان الماضي على الشكل التالي:  
الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٣٥,٤٥٧ حاوية نمطية مقابل ٣٣,٩٨٠ حاوية في آذار المنصرم، أي بزيادة قدرها ١,٤٧٧ حاوية نمطية ونسبتها ٤ بالمئة.  
الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٥١٤ حاوية نمطية مقابل ٢٨٧ حاوية، أي بزيادة قدرها ٢٢٧ حاوية نمطية ونسبتها ٧٩ بالمئة.  
الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ١٥,٣٤٧ حاوية نمطية مقابل ١٤,٥٨٣ حاوية، أي بارتفاع قدره ٧٦٤ حاوية نمطية ونسبته ٥ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في نيسان ٢٠١٧ ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً في نيسان الماضي، والبالغة ٥٠,٥٤٤ حاوية نمطية كالاتي:  
الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٧,٩٧٢ حاوية نمطية مقابل ٨,٣٠١ حاوية، أي بتراجع قدره ٣٢٩ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.  
الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٢٧,١٨٨ حاوية نمطية مقابل ٢٥,٩٥٩ حاوية، أي بارتفاع قدره ١,٢٢٩ حاوية نمطية ونسبته ٥ بالمئة.  
الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ١٥,٣٨٤ حاوية نمطية مقابل ١٢,٧٧٧ حاوية، أي بارتفاع قدره ٢,٦٠٧ حاوية نمطية ونسبته ٢٠ بالمئة.

ارتفاع مجموع حركة المسافنة في نيسان ٢٠١٧

وبلغ مجموع الحاويات برسم المسافنة ٣٠,٧٣١ حاوية نمطية في نيسان ٢٠١٧، مقابل ٢٧,٣٦٠ حاوية نمطية في آذار المنصرم، أي بارتفاع قدره ٣,٣٧١ حاوية نمطية ونسبته ١٢ بالمئة.

تراجع حركة السيارات في نيسان ٢٠١٧

وتراجع عدد السيارات التي تعامل معها مرفأ بيروت في نيسان الماضي، فبلغ ١٠,٦٤٦ سيارة مقابل ١١,٢٣٣ سيارة في آذار ٢٠١٧، أي بتراجع قدره ٥٨٧ سيارة ونسبته ٥ بالمئة.  
وتوزع هذا المجموع البالغ ١٠,٦٤٦ سيارة في نيسان ٢٠١٧، كالاتي:  
السيارات المستوردة: بلغت ٩,٤٠٥ سيارة مقابل ٩,٣٥٧ سيارة، أي بتحسّن قدره ٤٨ سيارة ونسبته ١ بالمئة.  
السيارات المعاد تصديرها بحراً: بلغ ١,٢٤١ سيارة مقابل ١,٨٧٦ سيارة، أي بتراجع قدره ٦٣٥ سيارة ونسبته ٣٤ بالمئة.



وانخفاض مجموع الواردات في نيسان ٢٠١٧

وأظهرت الاحصاءات أن تراجع الوزن الاجمالي للبضائع وعدد السيارات في نيسان الماضي انسحب على مجموع الواردات التي بلغت ١٩,٢٤٦ مليون دولار مقابل ١٩,٦٨٤ مليون دولار في آذار المنصرم، أي بانخفاض قدره ٤٣٨ ألف دولار ونسبته ٢ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٩,٢٤٦ مليون دولار في نيسان الماضي، كآلاتي:

الواردات المرفئية: بلغت ١٨,٩٣٤ مليون دولار مقابل ١٩,١٨٦ مليون دولار في آذار المنصرم، أي بتراجع قدره ٢٥٢ ألف دولار ونسبته ١ بالمئة.

واردات رئاسة الميناء: بلغت ٣١٢ ألف دولار مقابل ٤٩٨ ألف دولار، أي بانخفاض قدره ١٨٦ ألف دولار ونسبته ٣٧ بالمئة.

\*\*\*\*\*

مسلسل ضبط عمليات التهريب مستمر عبر مطار رفيق الحريري: كوكابين مهرب في داخل أمعاء

مسافر

أفادت الوكالة الوطنية للاعلام أن مصلحة الجمارك في مطار رفيق الحريري الدولي تمكنت بالتعاون مع مكتب مكافحة المخدرات المركزي في قوى الامن الداخلي من إحباط محاولة إدخال كمية الكوكابين، كان شخصا من التابعة السورية يحاول تهريبها الى لبنان عبر وضعها في ٢٨ واقيا ذكريا وابتلاعها. وقد جرى استجواب المشتبه به الذي كان آتيا من الاكوادور في أميركا الجنوبية، عبر رحلة للطيران التركي، في حضور مدير الجمارك العام بدري ضاهر الذي أعطى التوجيهات بنقله الى المستشفى لتصويره واستخراج المواد الممنوعة من داخل معدته. وأضافت الوكالة أن التحقيقات ما تزال مستمرة بإشراف القضاء المختص، وقدرت كمية الكوكابين المضبوطة بحوالي كيلوغرام.

وضبط الماس مهرب مع مسافرة تركية

وضبطت مصلحة الجمارك في مطار بيروت ٣ أطقم من الماس المهرب بواسطة مسافرة تركية آتية من تركيا، بناء لتعليمات ومتابعة من قبل المديرية العامة للجمارك.

وضبط ٥ كيلوغرام كوكابين في حقيبة لسيدة باراغوانية

وتمكنت مصلحة الجمارك في مطار رفيق الحريري أيضا من ضبط محاولة إدخال ما يقارب ٥ كيلوغرامات من مادة الكوكابين كانت موضبة داخل حقيبة لسيدة باراغوانية آتية من البرازيل عبر الخطوط الجوية الأثيوبية. وقد بدأت التحقيقات مع السيدة الباراغوانية التي تدعى سيلفا ديل روزاريو المادا من قبل الجهات المختصة لمعرفة التفاصيل.





### وضبط ١٢٠ جهازا خليويا مهريا

كما ضبطت مصلحة الجمارك في مطار رفيق الحريري ١٢٠ جهازا خليويا مع مواطن كان قادما من الصين حاول إدخالها بطريقة غير شرعية ومن دون دفع الرسوم الجمركية المتوجبة عليها.

\*\*\*\*\*

### تراجع حركة مرفأ العقبة الاجمالية في الاشهر الاربعة الاولى من العام ٢٠١٧

أظهرت الاحصاءات أن مرفأ العقبة الاردني سجل تراجعا بالوزن الاجمالي للبضائع التي تداولها وحركة الحاويات التي تعامل معها خلال الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي، مقارنة بالفترة ذاتها من العام الماضي. فقد بلغ الوزن الاجمالي للبضائع المستوردة والمصدرة ٥,٥٦٤ ملايين طن مقابل ٥,٧٢١ ملايين طن، أي بتراجع قدره ١٥٧ ألف طن ونسبته ٢,٧٤ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٥,٥٦٤ ملايين طن في الاشهر الاربعة الاولى من العام الحالي كالآتي: البضائع المستوردة: بلغ وزنها ٣,٦٩٣ ملايين طن مقابل ٤,٣٧٧ ملايين طن، أي بانخفاض قدره ٦٨٤ ألف طن ونسبته ١٥,٦٣ بالمئة.

البضائع المصدرة بحرا: بلغ وزنها ١,٨٧١ مليون طن مقابل ١,٣٤٤ مليون طن، أي بزيادة قدرها ٥٢٧ ألف طن ونسبتها ٣٩,٢١ بالمئة.

وتراجع مجموع الحاويات التي تعامل معها مرفأ العقبة الى ٢٤٩,٢٠٤ حاوية نمطية مقابل ٢٥١,٦٦٠ حاوية، أي بتراجع طفيف قدره ٢,٤٥٦ حاوية نمطية ونسبته ٠,٩٨ بالمئة.

\*\*\*\*\*

### DP World Buys Spanish Towage Firm

DP World subsidiary P&O Maritime has bought international Spanish towage company Reyser, with operations in Canada, Yemen and Trinidad and Tobago.

DP World's purchase will consolidate its Spanish market position in while allowing it to diversify and geographically expand its business, it said.

Reyser is part of 140-year-old Spanish industrial equipment, automotive, energy and logistics services company, Bergé y Cía. It has provided tug and moorage service in 10 Spanish ports and internationally since 2007, supplying moorage services in Canada and later at in Bal-Haf in Yemen. The company owns 151 vessels, of which 20 are tug boats, 53 are mooring boats, 5 are bunkering vessels and 73 are ships used for environmental services. With a client base that extends abroad, it services two international LNG terminals at Saint John in Canada and Point Fortin in Trinidad and Tobago.

DP World Group Chairman and CEO, Sultan Ahmed Bin Sulayem, said: "We are delighted to make this acquisition which underlines the further development of the group's maritime services business."



“As a global trade enabler we have been developing it globally spearheaded by the world renowned P&O Maritime brand to complement our core business of ports and terminals.

“This is all part of our broader strategy to grow complementary sectors in the global supply chain such as industrial parks, freezones and logistics supported by new technologies adding value for all our stakeholders.”

Rado Antolovic, Managing Director of P&O Maritime, said: “We are confident about the medium-to long term growth potential of this business and our ability to drive sustainable value for all stakeholders.”

The acquisition is still subject to regulatory approvals.

DP World’s acquisition comes amid strikes by 6,000 Spanish dockworkers that are set to continue on an alternate-day basis for at least a week

#### Port technology

\*\*\*\*\*

### مشروع لبناء أكبر حوض بحري سعودي في منطقة الخليج

أبرمت شركة الملاحة السعودية "البحري" اتفاقية مشروع مشترك مع كل من شركة "أرامكو" السعودية وشركة "Lamprell" الاماراتية وشركة "هيونداي" الكورية الجنوبية للصناعات الثقيلة. وتهدف الاتفاقية الى تأسيس وتطوير حوض عالمي للصناعات البحرية ضمن مجمع الملك سلمان العالمي للصناعات والخدمات البحرية في مدينة رأس الخير الصناعية في السعودية. وقالت "أرامكو" التي تعتبر عملاقة النفط السعودية، بأن الحوض سيصبح الاكبر من نوعه في منطقة الخليج من حيث الطاقة الانتاجية وحجم الاعمال، إذ سيعمل بطاقة انتاجية سنوية لتصنيع ٤ منصات حفر بحرية وأكثر من ٤٠ سفينة من بينها ٣ ناقلات نفط عملاقة، بالإضافة الى تقديم خدمات الصيانة اللازمة سنويا لأكثر من ٢٦٠ منتجا من سفن ومنصات حفر بحرية. ومن المتوقع بدء الاعمال الانتاجية في المشروع خلال ٢٠١٩.

\*\*\*\*\*

### انخفاض كميات البضائع وارتفاع حركة الحاويات في مرفأ دمياط خلال نيسان (أبريل) ٢٠١٧

سجل مرفأ دمياط المصري تراجعاً بالوزن الاجمالي للبضائع التي تداولها في شهر نيسان (أبريل) الماضي، عما كانت عليه في الشهر ذاته من العام المنصرم، في حين ارتفع عدد الحاويات. فقد بلغ عدد البواخر التي أمته من مختلف الانواع والاحجام ٢٢٩ باخرة في نيسان (أبريل) من العام الحالي، مقابل ٢٣٠ باخرة في نيسان ٢٠١٦، أي بانخفاض طفيف قدره باخرة واحدة ونسبته أقل من ١ بالمئة. وأفرغت هذه البواخر وشحنت بضائع بلغ وزنها الاجمالي ٢,٨٨٧ مليون طن مقابل ٢,٩٨٤ مليون طن أي بتراجع قدره ٩٧ ألف طن ونسبته ٣,٢٥ بالمئة. في حين ارتفع عدد الحاويات التي تداولها الى ٨١,٤٧٣ حاوية نمطية مقابل ٧٧,٢٣٢ حاوية، أي بزيادة قدرها ٤,٢٤١ حاوية نمطية ونسبتها ٥,٤٩ بالمئة.

\*\*\*\*\*



Owner of Rickmers, Bertram Rickmers, could lose his entire empire

FOLLOWING the rejection by HSH Nordbank of a proposal for a financial rescue plan for the Rickmers Group, and the subsequent filing for insolvency by the German shipping group,.

Owner of Rickmers, Bertram Rickmers, could lose his entire empire

In the financial rescue plan which the bank rejected, Mr Rickmers would keep an ownership share of almost 25 per cent. However, should Rickmers collapse, Mr Rickmers could lose his entire stake in the company and it will be a historic moment for German shipping which has been struggling since the beginning of the global financial crisis.

Besides shipowners and management companies, the financial crisis and downturn in global shipping has pulled the rug out from under German shipping banks and unleashed a veritable collapse in the German shipping financing system of KG funds, whereby private investors with tax incentives have invested huge sums in ships.

Mr Rickmers and his brother Erck Rickmers, who have both operated two different companies, are the fifth generation in the Rickmers family and have to an extent characterised and symbolised German shipping.

"We are witnessing an endgame for shipping in Hamburg right now. Values are being distributed, and the sector may have to fall even further. We don't know when there'll be a new wave in shipping, but right now it's like the time after 2011 when we suddenly saw the market change quickly," Torsten Teichert, CEO of capital fund Lloyd Fonds, recently told ShippingWatch

Sea news – Turkey

\*\*\*\*\*

لأول مرة في أفريقيا والمتوسط أكبر باخرة للحاويات في مرفأ طنجه المغربي

استقبل مرفأ طنجه المغربي أكبر باخرة ناقلة للحاويات في العالم "Madrid Maersk" لأول مرة في أفريقيا والمتوسط. وقال مسؤول في مرفأ طنجه أن هذه الباخرة التي انطلقت من مرفأ في آسيا يبلغ طولها ٣٩٩ مترا وعرضها ٥٨ مترا، أفرغت في المرفأ ٣٢٠٠ حاوية نمطية، ثم تابعت رحلتها الى مرفأ "Felixtowe" البريطاني.

وتتميز هذه الباخرة التي تبلغ طاقتها الاستيعابية ٢٠,٦٥٨ حاوية نمطية أي أكبر بحوالي ٢٠٠٠ حاوية نمطية، من نظرائها من الجيل السابق بفعالية أكبر في النقل واستهلاك أقل للوقود وقدرات أكبر للملاحة في أقصى شروط السلامة البحرية.

\*\*\*\*\*



### قطر ت دشن خطين ملاحيين جديدين مع سلطنة عمان

قال عبد الله الخنجي الرئيس التنفيذي لموانئ قطر، أن قطر قامت بتدشين خطين ملاحيين جديدين بين ميناء حمد ومينائي صحار وصلاله في سلطنة عمان. وأوضح أن أول سفينة قادمة من ميناء صحار العماني وصلت في ١٠ حزيران (يونيو) الجاري، الى ميناء حمد القطري، مضيفا أن هذين الخطين سوف يساهمان بشكل كبير في تعزيز حركة استيراد السلع الاستهلاكية.

وقال الخنجي أن العديد من شركات القطاع الخاص العماني أبدت استعدادها لتقديم الدعم اللوجستي للشركات القطرية المستوردة للمواد الغذائية. وأشار الى أن موانئ قطر وفي ظل الوضع الحالي تعطي المواد الغذائية ومدخلاتها الاولوية القصوى مع تيسير اجراءات الاخراج السريع عن البضائع.

\*\*\*\*\*

### "موانئ دبي العالمية" تستحوذ على مشغل الخدمات البحرية الاسبانية "Reyser"

استحوذت "P&O Maritime" المملوكة بالكامل من قبل "موانئ دبي العالمية" (DP World) على الشركة الاسبانية "Reyser" التي تقدم الخدمات البحرية في جميع أنحاء العالم منذ عام ١٩٦٦ والتابعة لشركة "Berge y Cia". تبلغ قيمة الصفقة أقل من ٥ بالمائة من قيمة صافي أصول موانئ دبي العالمية. و تملك "Reyser" عقودا طويلة الأمد في ١٠ موانئ إسبانية إضافة إلى محطتين دوليتين للغاز الطبيعي المسال في كل من "سانت جون" في كندا، Tobago & Trinidad واليمن.

وتشمل الخدمات التي توفرها الشركة الأسبانية القطر في المرفأ والرسو والتزويد بالوقود والغوص والدعم البيئي .. وتملك ١٥١ سفينة من بينها ٢٠ مركب قطر و ٥٣ قارب رسو وخمس سفن تزويد بالوقود و ٧٣ سفينة تقوم بأعمال بيئية.

وقال سلطان أحمد بن سليم رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لمجموعة "موانئ دبي العالمية" إن عملية الاستحواذ هذه تعكس النمو والتوسع في أنشطة الخدمات البحرية للمجموعة وباعتبارنا محفزا رائدا للتجارة العالمية فإننا نركز على تطوير الخدمات البحرية عالميا بقيادة شركة "P&O Maritime" من أجل رفد ودعم أعمال المجموعة الرئيسية في مجال الموانئ والمحطات البحرية.. ويأتي ذلك في إطار استراتيجيتها الشاملة لتطوير قطاعات داعمة على امتداد سلسلة التوريد العالمية مثل المناطق الصناعية والمناطق الحرة والمجمعات اللوجستية وتعزيزها باستخدام التقنيات الحديثة ما يسهم في ضمان التدفق السلس للبضائع عالميا وبضيف القيمة لجميع أصحاب المصلحة من عملاء وشركاء حكوميين ومجتمعات محلية في المواقع التي نتواجد فيها .



و شدد بن سليم على أن توجه المجموعة لتتوسع أنشطتها وتوسعتها لتشمل مجالات مكملة لأنشطة الموانئ والخدمات اللوجستية إنما يصب في إطار السعي لتحقيق استدامة الأعمال للأجيال المقبلة وتعزيز سمعة موانئ دبي العالمية كمجموعة موثوقة تعمل على دفع نمو التجارة والارتقاء بمستوى القطاع البحري والخدمات اللوجستية العالمي انطلاقاً من رؤية صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي "رعاه الله" بضرورة تعزيز الدور العالمي لدولة الإمارات العربية المتحدة عموماً ولإمارة دبي على وجه الخصوص في تطوير الاقتصاد العالمي وتماشياً مع رؤية الإمارات ٢٠٢١ وخطة دبي ٢٠٢١ .

\*\*\*\*\*

### أكبر سفينة حاويات في العالم تعبر قناة السويس

صرح الفريق مهاب مميش رئيس هيئة قناة السويس، أن القناة شهدت عبور أكبر سفينة حاويات في العالم "OOCL Hong Kong" في أول عبور لها لقناة السويس، ضمن رحلتها البحرية الأولى قادمة من سنغافورة ومتجهة إلى بريطانيا بحمولة قدرها ٢١٦ ألف طن.

وأكد مميش أن عبور هذه السفينة العملاقة للقناة يعكس قدرة القناة على استقبال السفن العملاقة ذات الغواطس الكبيرة، معتبراً مشروع قناة السويس الجديدة خطوة استباقية صحيحة مكنت القناة من مواكبة التطورات المتلاحقة في تكنولوجيا صناعة السفن، حيث تتنافس الشركات العالمية على بناء السفن العملاقة للاستفادة من اقتصاديات الحجم.

\*\*\*\*\*

### Shipping routes via Oman opened to give Qatar food lifeline

DOHA/LONDON, June 12 Qatar and container lines have launched new shipping services via Oman in an effort to sidestep a port ban in neighbouring countries and secure a food lifeline after other Gulf states severed ties with Doha last week.

Saudi Arabia, the United Arab Emirates and some other Arab countries cut diplomatic, travel and trade ties with Qatar last week, accusing it of supporting Iran and funding Islamist groups, accusations Doha denies.

The severing of air, sea and land transport links has closed crucial import routes for Qatar and its population of around 2.7 million people who are dependent on imports for most of their food needs.

China's COSCO Shipping Lines Co Ltd, Taiwan's Evergreen and Hong Kong's OOCL have suspended container services to and from Qatar. Qatar Ports Management Company (Mwani) announced on Sunday two new shipping services will each run three times a week between Qatar's Hamad Port and the Omani ports of Sohar in the north and Salalah in the south.



Oman is a member of the Gulf Cooperation Council but takes a relatively independent diplomatic approach to the other five states in the bloc, particularly over Iran, the non-Arab, Shi'ite Muslim state across the Gulf.

"It is impossible to confidently predict how the situation will develop, for how long the 'Qatar ban' will remain in place and whether any further restrictions will be implemented," said Rania Tadros, managing partner with law firm Ince & Co Dubai.

Larger container ships are unable to dock at ports in Qatar due in part to shallow waters, so shipping lines use feeder services, which transport containers from the larger regional port of Jebel Ali in the UAE.

Thousands of containers destined for Qatar are still stuck at Jebel Ali, according to Qatari importers.

[Reuters.com](http://Reuters.com)

\*\*\*\*\*

### ٣٠ طائرة "Boeing 737" جديدة لشركة الطيران الإيرانية "Iran Aseman Airlines"

وقعت شركة "Iran Aseman Airlines" للطيران، عقدا مع شركة "Boeing" لصناعة الطائرات الأوروبية لشراء ٣٠ طائرة ركاب من طراز "Boeing 737"، وقال المدير التنفيذي لشركة الطيران الإيرانية حسين اعلائي في تصريح عقب إبرام العقد مع شركة "Boeing" أن شركة "Aseman Airlines" ستسلم في المرحلة الأولى ٣٠ طائرة، كما تعتزم شراء ٣٠ طائرة أخرى بهدف تحديث الاسطول الجوي بطائرات الجيل الجديد من طراز "737"، لافتا أن العقد وقع بعد سنة كاملة من المفاوضات. وبموجب هذا العقد ستدفع شركة الطيران الإيرانية مبلغ ٣ مليارات دولار لشراء ٦٠ طائرة ركاب من "Boeing"، ومن المقرر أن تتسلم أول طائرة في العام ٢٠٢٢.

\*\*\*\*\*

### دمج "Hapag Lloyd" الألمانية مع "UASC" العربية لم يتأثر بأزمة قطر وجيرانها

قال مصدر مقرب من شركة الملاحة الألمانية "Hapag Lloyd" لوكالة "Reuters" أن اندماج الشركة مع شركة الملاحة العربية المتحدة "UASC" المملوكة لست دول خليجية يسير وفق المخطط له على الرغم من الخلاف بين قطر وجيرانها. وأضاف المصدر أنه لا توجد إشارات في الوقت الحالي على أن الازمة الدبلوماسية ستؤثر على الصفقة التي جرى إبرامها الشهر الماضي بصورة نهائية كطرف واحد مع "Hapag Lloyd". وتجدر الإشارة الى أن قطر تمتلك ١٤ بالمئة والسعودية ١٠ بالمئة من الشركة المندمجة وللبلدين تمثيل في المجلس الاشرافي للشركة التي باتت خامس أكبر خط لشحن الحاويات في العالم.

وكانت "Hapag Lloyd" قد قالت في خطاب للمساهمين اطلعت وكالة "Reuters" عليه "نحن واثقون من أننا سنستطيع ضمان الاندماج الكامل في موعد أقصاه الربع الاخير من العام ٢٠١٧".

\*\*\*\*\*



### Chinese, Greek Ports Teams Up to Boost Container Traffic

Piraeus Port, operator of Greece's biggest port and majority-owned by China's COSCO Shipping, has agreed to team up with the operator of Shanghai port, the world's largest container port, to promote container shipping traffic.

Piraeus, COSCO Shipping and Shanghai International Port Group (SIPG) have agreed to cooperate in project planning, staff training and information exchange, Piraeus said in a statement on Monday. It said the agreement would create synergies to boost trade and create new business opportunities.

Shanghai is China's main gateway port to the world and had a throughput of 36.5 million TEUs (20-foot equivalent container units) in 2015.

"The agreement means that huge quantities of goods will be transported to Piraeus from Shanghai," Deputy Economy Minister Stergios Pitsiorlas said on the sidelines of the event.

China has been investing heavily in Greece in recent years. COSCO bought a 51 percent stake in Piraeus Port for 280.5 million euros (\$314 million) last year under its plan to make Greece a transshipment hub for rapidly growing trade between Asia and Eastern Europe.

It has the option to buy another 16 percent after five years once it completes mandatory investments of 300 million euros to upgrade infrastructure.

COSCO has been managing two of the port's cargo piers since 2009 and has helped Piraeus shoot up the world rankings of container ports to 44th biggest in 2015 from 93rd in 2010. Piraeus had a throughput of 3,750 million TEUs last year and expects this to exceed 4 million this year.

COSCO plans to increase the volume to 5 million by 2018 and aims to also increase cruise traffic from 1 million passengers a year to 1.5 million in the short term.

Under China's plan to generate economic prosperity by developing a new Silk Road for international trade, China and Greece agreed last month to boost cooperation in infrastructure, energy and telecommunications.

[Marinelink.com](http://Marinelink.com)

\*\*\*\*\*

المؤسسة العامة السورية للنقل البحري تنجح في تنفيذ خطتها الاستثمارية رغم العقوبات المفروضة على

### سوريا

تمكنت المؤسسة العامة السورية للنقل البحري "سيريامار" من تخطي كافة الصعاب والعقبات التي تعترض تنفيذ خططها الانتاجية في ظل الظروف الراهنة، وما أفرزته من تحديات واجهت الاسطول التجاري البحري للمؤسسة.

وأكد مدير عام "سيريامار" المهندس حسن محلا أنه وبرغم كل التحديات الاقتصادية والانتاجية التي تواجهها المؤسسة، فإنها تواصل ممارسة أعمال النقل البحري المختلفة لصالح الجهات العامة والقطاعين الخاص والمشارك، سواء على السفن المملوكة للمؤسسة أو المستأجرة من قبلها، واستثمار السفن التجارية للقيام بعمليات النقل البحري ودعم الاسطول الوطني.



وأوضح محلا أن المؤسسة واجهت العديد من الصعوبات خلال سنوات الازمة بسبب العقوبات المفروضة على القطر مثل تأمين شحنات وتأمين قطع تبديلية لصيانة السفن وتدريب وتأهيل طواقم السفن والتحويلات البنكية. وبين محلا أن المؤسسة تحددت كافة هذه الصعوبات من أجل تأمين المستلزمات الضرورية للمواطنين وللسوق المحلية. وأضاف أن المؤسسة قامت بتنفيذ ٩٩ بالمئة من خطتها الاستثمارية البالغة ١٧٨ مليون ليرة سورية بواقع تنفيذ ١٧٦ مليون ليرة.

وعن الانتاجية المحققة خلال العام الجاري ٢٠١٧، أوضح محلا أن سفن المؤسسة قامت لغاية شهر أيار بشحن ٨٠ ألف طن من البضائع من أصل المخطط الاجمالي الكلي عن العام وقدره ١٥٠ ألف، أي أن المؤسسة تجاوزت نسبة ٥٠ بالمئة من خطة العام كله في أربعة اشهر.

\*\*\*\*\*

### أميركا تعرقل مشروع هندي لتطوير ميناء إيراني

قال مسؤولون هنود أن المصنعين الغربيين يحجمون عن توفير معدات لتطوير ميناء إيراني خوفا من أن تعيد الولايات المتحدة الاميركية فرض عقوبات على طهران في ضربة لطموحات الهند الاستراتيجية في المنطقة. ويذكر أن الميناء الايراني "تشايهار" المتفق على تطويره يقع على خليج عمان بمحاذاة الطرق المؤدية الى مضيق هرمز وهو يمثل عنصرا محوريا في تطلعات الهند لتصبح ممرا للنقل الى آسيا الوسطى وأفغانستان ولتجنب المرور عبر غريمتهما باكستان. وخصصت الهند ٥٠٠ مليون دولار أميركي لتسريع تطوير الميناء بعد رفع العقوبات التي كانت مفروضة على ايران عقب التوصل لاتفاق بين القوى العالمية وطهران لتقييد برنامجها النووي في عام ٢٠١٥. غير أن مصدرين حكوميين يتابعان أكبر مشروع بنية تحتية للهند في الخارج قالوا أن الشركة الهندية المملوكة للدولة الهندية المسؤولة عن تطوير ميناء "تشايهار" لم ترس بعد عليها أي مناقصة لتطوير معدات مثل الرافعات لتجهيز الميناء.

وكانت مصانع "Libherr" الهندية السويسرية و "Kone Cranes" و "Cargotec" والفنلنديتين للرافعات قد أعلمت الشركة الهندية "India Ports Global" التي تطور ميناء المياه العميقة أنها لن تتمكن من المشاركة في المناقصات المطروحة نظرا لأن بنوكها غير مستعدة لتسهيل المعاملات التي تشمل ايران بسبب الضبابية التي تكتنف السياسة الاميركية. ويذكر أن هذه المصانع تسيطر على سوق تصنيع المعدات المتخصصة لتطوير الموانئ ومرافئ الحاويات.

\*\*\*\*\*

### Evergreen Marine back in black as quarterly revenues soar 18.3pc

TAIWAN's Evergreen Marine reversed itself out of last year's loss of TWD4.59 billion, by posting a first quarter net profit of TWD168.9 million (US\$5.6 million), drawn on quarterly revenues of TWD33.8 billion, up 18.3 per cent year on year.

During the first quarter of 2016, Evergreen Line was a member of the CKYHE Alliance, which also included Cosco, "K" Line, Yang Ming and the defunct Hanjin Shipping.





Since then, Evergreen joined the OCEAN Alliance, which includes CMA CGM, its unit, APL, as well as Cosco and Hong Kong's OOCL, notes American Shipper.

According to ocean carrier schedule and capacity database BlueWater Reporting's Carrier Ranking tool, Evergreen Line has the sixth largest operating fleet with a total capacity of 1.02 million TEU.

World Maritime News

\*\*\*\*\*

### تزويد مطار أتاتورك في اسطنبول بجهاز لكشف المتفجرات

أفادت وكالة الاناضول التركية أن سلطات مطار أتاتورك الدولي في مدينة اسطنبول التركية تعتمزم البدء باستخدام جهاز تصوير مقطعي اعتبارا من الاسبوع المقبل، بهدف تسهيل عملية الكشف عن المواد المتفجرة بمختلف أنواعها، مشيرة الى أنه سيستكمل تركيب الجهاز الذي أحضر بقرار وزارة المواصلات والاتصالات والنقل البحري. وتهدف السلطات التركية لزيادة مستوى تدابيرها الامنية وتأمين الراحة للمسافرين من خلال الجهاز المنتج من قبل شركة "L 3" الاميركية المتخصصة بأنظمة الامن بأحدث التقنيات العالمية.

\*\*\*\*\*

### OOCL takes the crown for operating world's biggest ship - 21,413 TEU

HONG KONG's Orient Overseas Container Line (OOCL) now owns the world's biggest containership, the 21,413-TEU OOCL Hong Kong, built by Korea's Samsung Heavy Industries (SHI).

The OOCL Hong Kong has now broken the record set in mid-March by the 20,150-TEU MOL Triumph, as well as moved Maersk's 20,568-TEU Madrid Maersk out of the number one spot that was achieved just a few weeks later. The carrier described this achievement as an important milestone for the company. "Faced with increasing competition and un-ending pressure on costs, we need to take the bold step in operating larger size ships of quality and high efficiency in order to stay relevant and compete effectively as a major container shipping company," said a company spokesman, reported Colchester's Seatrade Maritime News.

The OOCL Hong Kong is the first in a series of six 21,413-TEU vessels ordered by the Hong Kong container line.

Seatrade Maritime news

\*\*\*\*\*

### خدمات جديدة لـ "CMA CGM" بين المتوسط والخليج العربي وشبه القارة الهندية

أعلنت شركة الملاحة الفرنسية "CMA CGM" عن تأمين خدمات بحرية منتظمة "India Med" بين مرافئ في المتوسط والخليج العربي وباكستان والهند. وأوضحت أن هذه الخدمات الجديدة ستؤمنها بالتعاون مع التحالف البحري "Ocean Alliance" وبمعدل رحلة اسبوعيا.

وأشارت "CMA CGM" الى أن هذا الخط الجديد سيتيح لعملائها شحن المزيد من الحاويات المبردة والشحن المباشر أو بواسطة مرافئ المسافنة الى أوروبا وشرق أفريقيا. ومن المنتظر أن يباشر هذا الخط الجديد تقديم خدماته اعتبارا من ٢ تموز (يوليو) ٢٠١٧.

\*\*\*\*\*



### باخرتا ركاب جديدتان للشركة الوطنية للملاحة البحرية الجزائرية

قررت المؤسسة الوطنية للنقل البحري للمسافرين الجزائرية تدعيم اسطولها البحري لنقل المسافرين باقتناء باخرة جديدة تضاف الى اسطول المؤسسة المكون من "طارق بن زياد" و "طاسيلي ٢" وباخرة "أريادن" المؤجرة من اليونان. وتبلغ كلفة بناء هذه الباخرة (عبارة) حوالي ١٧٥ مليون دولار وتبلغ سعتها ١٨٠٠ راكب و ٦٠٠ سيارة، وستقوم شركتيني صينيتين متخصصتين في بناء السفينة التي من المنتظر أن تتسلمها المؤسسة بعد ٢٦ شهرا وفق ما جاء في بنود العقد.

من جهة أخرى من المنتظر أن تتسلم المؤسسة أيضا باخرة اسبانية ثانية جديدة خلال العام الجاري، بعد أن وقعت عقدا مع المصنع الاسباني "بريراس" من أجل اقتناء باخرة لنقل المسافرين تتسع لأكثر من ٢٠٠٠ مسافر و ٧٠٠ سيارة، وتبلغ كلفة بناء هذه الباخرة ١٢٥ مليون يورو.

\*\*\*\*\*

### This Norwegian company wants to change the way: we ship products with an all-electric, autonomous cargo ship

Norwegian fertilizer company [YARA](#) hopes to change the way they transport their product around Norway with an all-electric, autonomous cargo ship.

It now takes 40,000 truck journeys each year to transport the same product. The new ship, the YARA Birkeland, plans to protect lives and reduce NOx and CO2 emissions.

The ship is expected to be operational in 2018 and fully autonomous by 2020.

Business Insider

\*\*\*\*\*

### "Maersk Line" تؤمن شحن الحاويات الى قطر عبر سلطنة عمان

قالت شركة الملاحة الدانمركية "Maersk Line" أنها ستبدأ بشحن الحاويات برسم التفريغ في قطر عن طريق سلطنة عمان لتجنب قيود التجارة التي فرضتها دول عربية على قطر. وذكرت "Maersk Line" أنه من المتوقع أن تغادر أولى شحن الحاويات على بواخر الفيدر التابعة لها من مرفأ صلالة في سلطنة عمان في ١٩ حزيران (يونيو) الجاري، على أن تصل الى مرفأ الدوحة في قطر في ٢٥ من الشهر ذاته.

وأضافت أنها ستؤمن هذه الخدمة كل عشرة أيام بانتظار رفع الحصار المفروض على قطر بحرا وجوا وبرا من قبل السعودية والامارات العربية المتحدة والبحرين.

\*\*\*\*\*



ارتفاع عدد بواخر الحاويات التي تفوق حمولتها ١٥ ألف حاوية نمطية في قطاع النقل البحري

ذكرت شركة "Clarksons" للخدمات البحرية، أن عدد البواخر التي تفوق سعتها الـ ١٥ ألف حاوية نمطية ارتفع في أيار من العام الحالي مقارنة مع الشهر نفسه من العام المنصرم، فقد بلغ عددها ٧٦ باخرة تبلغ سعتها الاجمالية ١,٤٠٠ مليون حاوية نمطية بارتفاع نسبته ٢٩ بالمئة بالسعة الاجمالية للبواخر في الشهر نفسه (ايار) من العام ٢٠١٦، وقالت الوكالة أن القسم الاكبر من تلك البواخر يؤمن النقل البحري المنتظم من مرفأ الشرق الاقصى الى مرفأ الشرق الاوسط والمتوسط والمرفأ الاوروبية المؤهلة والقادرة على استقبال تلك البواخر العملاقة.

\*\*\*\*\*

Asia's first automated box shop now on stream in the Port of Qingdao

ASIA's first fully-automated container terminal has started operations in China with the opening of Phase 4 of the 5.2 million TEU capacity Qingdao New Qianwan Container Terminal (QQCTN).

Having already docked the 13,386-TEU Cosco France, QQCTN features 660 metres of quay equipped with seven remotely-controlled ship-to-shore (STS) cranes, 38 automated stacking cranes (ASCs) and 38 battery-powered automated guided vehicles (AGVs), reports London's Container Management magazine.

The facility can operate after dark, as it is equipped with laser scanners and positioning systems able to locate the four corners of each container, grab them accurately, and load them onto driverless trucks.

The routes and tasks of these electric-powered smart trucks are controlled digitally, and they have the intelligence to be able to determine when they need to be recharged.

This technology has the potential of reduce labour costs by up to 70 per cent and increase efficiency by 30 per cent. While it used to take 60 workers to unload a single cargo ship, the automated facility requires only nine works to complete the same job.

[Seanews.com](http://Seanews.com)

\*\*\*\*\*

"MSC" تربط قطر عبر سلطنة عمان

قالت شركة "MSC" السويسرية أنها ستقدم خدمة جديدة للشحن البحري الى قطر عن طريق سلطنة عمان، وذلك بعد قيام دول خليجية بفرض قيود على الموانئ والتجارة على الدوحة. وقالت "MSC" أنها لم تتوقف قط عن قبول الحجوزات الى قطر، لكنها كانت تفتش عن خيارات لمسارات بحرية بديلة.

\*\*\*\*\*



Cape scrapping down by more than 50% in 2017

Despite calls from many luminaries in dry bulk for the sector to get back to scrapping, owners simply are not listening.

Clarkson research notes in its most recent weekly report, for instance, that capsize demolition has declined by over 50 % year-on-year in tonnage terms with 2.1m dwt reported scrapped in 2017 so far.

“The improvement in freight rates in the dry bulk market in 2017 so far has been sufficient for owners to continue trading their older vessels”, Clarkson research reported, suggesting bulker demolition is likely to remain “muted”.

Nevertheless, very decent rates are rare on offer from South Asia. Lion Shipbrokers reports, for example, the Cape Tavor, a 1999 built ship, has just achieved a firm 346\$ per ldt from recyclers in Bangladesh.

For dry bulk, global shipowning body BIMCO maintained in its annual markets preview that it is vital 30m dwt of ships are scrapped this year as there is a serious influx of new tonnage coming in from Asian yards this year and next.

“This is not a tall order in theory, but the slowdown in scrapping seen since June 2016 causes alarm bells to ring”, BIMCO expects the supply-side to grow by around 1.6% in 2017, as compared to 2.2% last year.

Splash247

\*\*\*\*\*